Bai Euskarari Akordioaren prozesua eta Bai Euskarari Ziurtagiria:

EUSKARAREN GIZARTE ERAKUNDEEN
KONTSEILUA

- **1997ko abenduaren 6an sortua**, euskararen normalizazioa lortzeko helburuarekin.

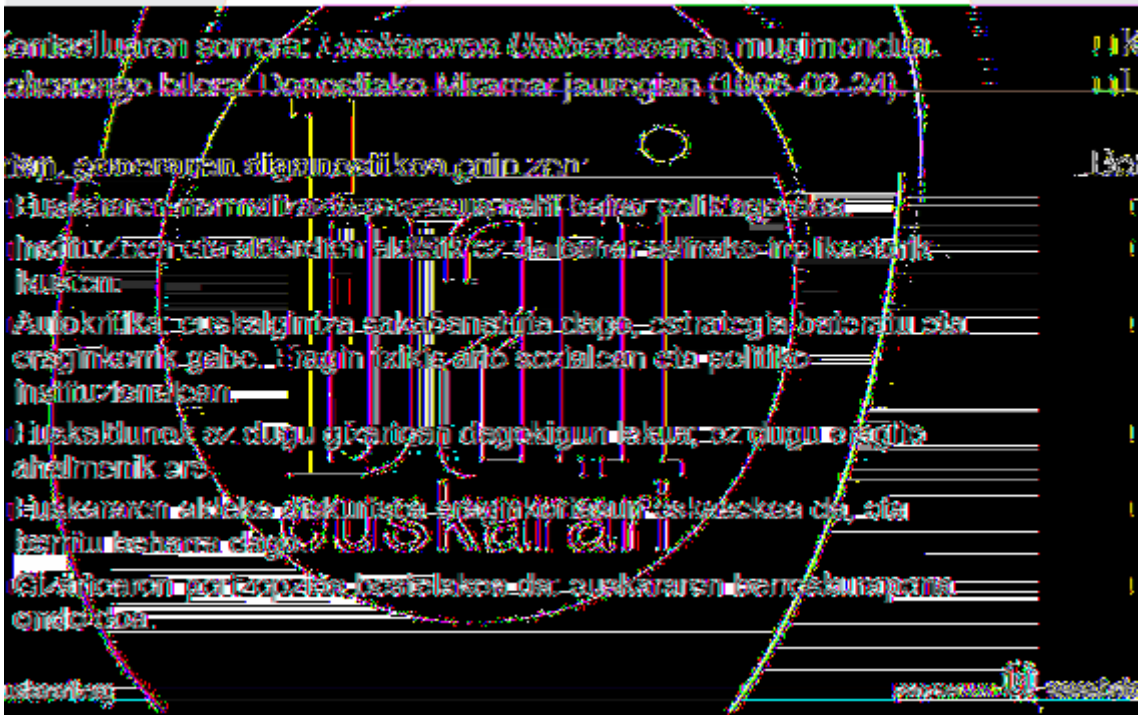
- **46 bazkide**: 41 bazkide oso eta 5 bazkide so-egile.
  - **Jatorri, iritzi eta izaera askotako entitateek osatua**: kultur elkarteak, enpresak, eskolak, taldeak, federazioak, kooperatibak...

- **Arlo ezberdinetakoak**: hezkuntza, helduen irakaskuntza, unibertsitatea, argitalpenak, lan mundua, komunikabideak...

- 2003-10-21ean Eusko Jaurlaritzak **onura publikoko** izendatu zuen Kontseilua.

- Gipuzkoako Foru Aldundiak Kontseiluaren **jarduera lehentasunezkotzat** jotzen du "*euskararen sustapen, garapen eta normalizazioaren eremuan egiten duen lanagatik*".

Kontseiluaren sorrera



- Ez zen diagnostiko hutsean gelditu eta **ekinbide zehatzak** finkatu ziren:

Euskararen Unibertsoa jardunaldiak

(1997-03-07/08)

Ondorio nagusiak:

Euskararen Unibertsoa anitza eta desberdina da, eta garapen oso eta eutsigarria behar du.

Euskararen Gizarte Erakundeen Kontseilua sortzeko erabakia. Kontseilu horren eginkizun nagusienak:

- Euskalgintzaren proiektu eta auzi nagusiak bideratzea
- **Ikuspuntu sozialeko plangintza zuzentzea**
  - Instituzioen planekiko uztardura bilatu

Euskararen normalkuntzarako plangintza orokorraren beharra erabatekoa dugu. **Ikuspuntu sozialeko plangintza orokorraz arduratuko da Kontseilua.**

- Zeregin horretan **dinamika zabala** eta **partehartzailea** bideratzea

Bai Euskarari Akordioa

Arlo sozialean eragiteko asmoz Kontseiluak Bai Euskarari Akordioaren prozesua jarri zuen abian.

Prozesu honen abiapuntuko hipotesia: **“gizartean dagoen euskaltzaletasuna askoz ere handiagoa**

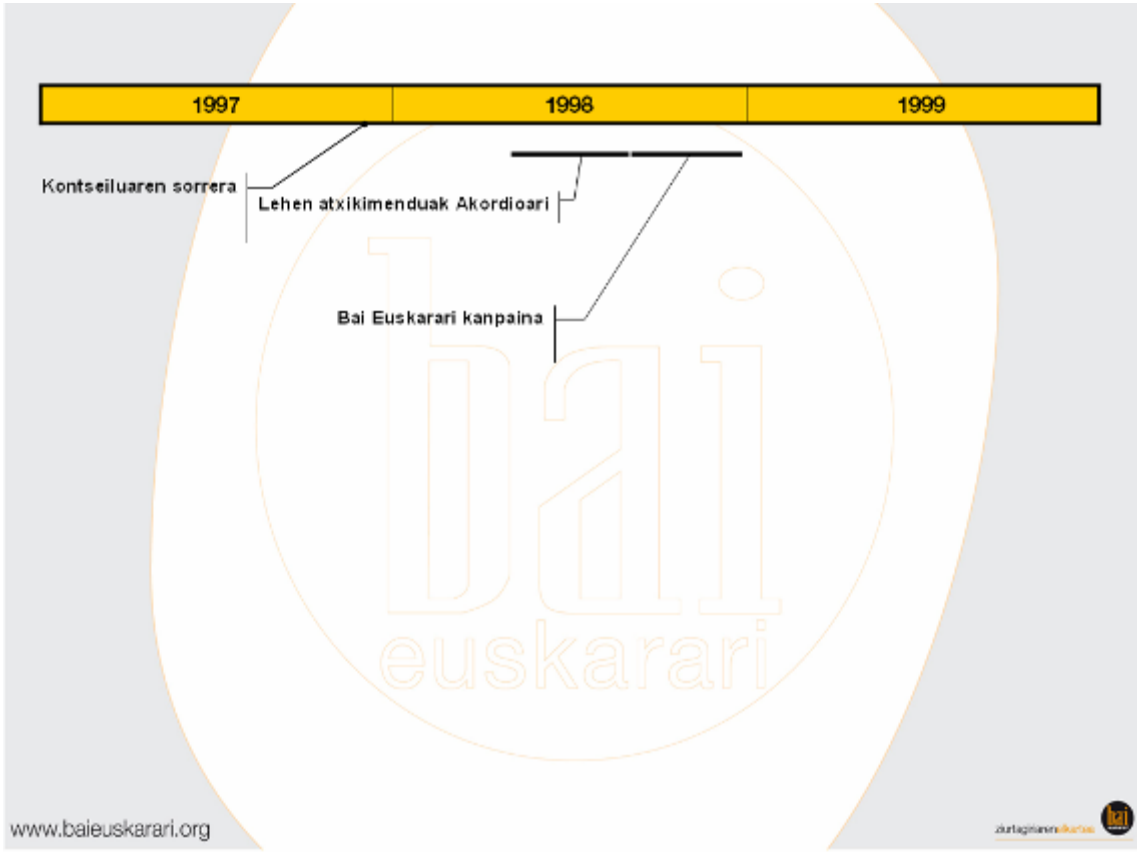
Bai Euskarari Akordioaren sarrera

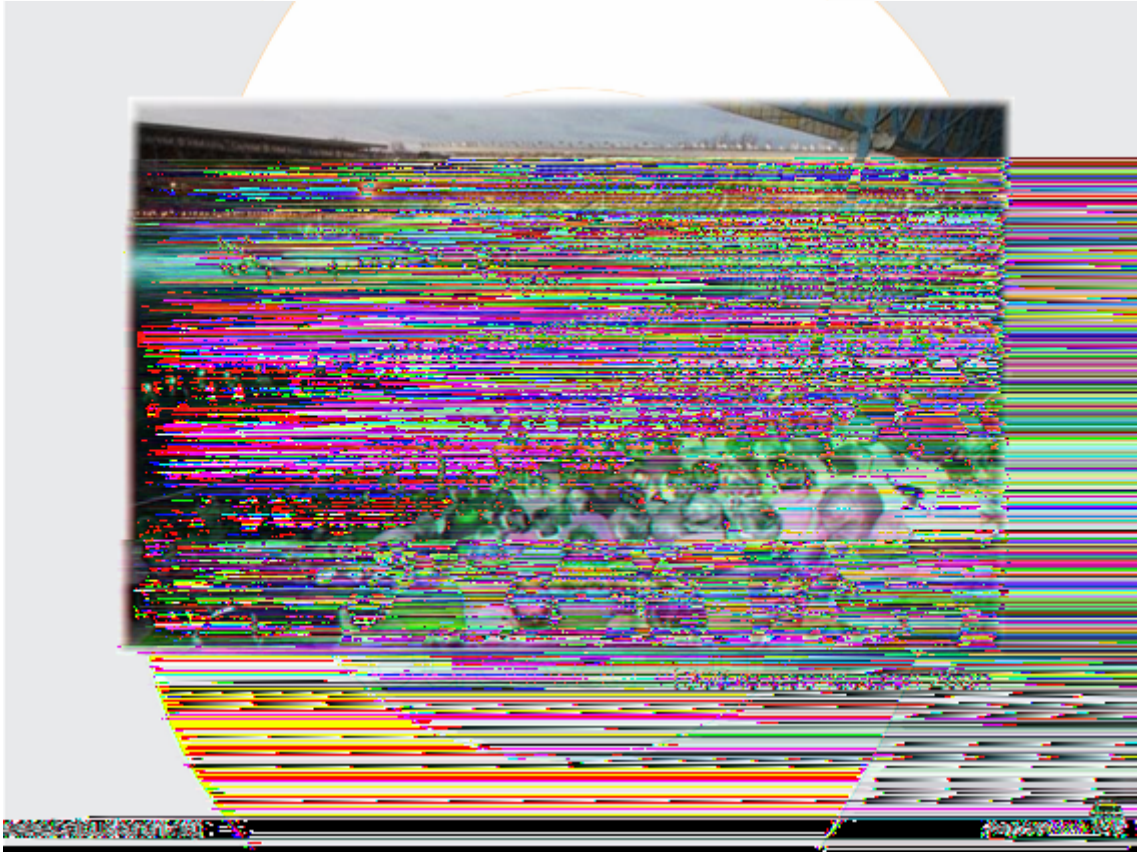
(...) Unescoren arabera, gaur egun munduan dauden 4.000 hizkuntza baino gehiagotik, mila galduko dira datozen hogei urteetan. Bai Euskarari Akordioan euskara 3. milurtean bizi eta gara dadin gure gizarteak duen erabaki sendoa islatu nahi dugu (...)

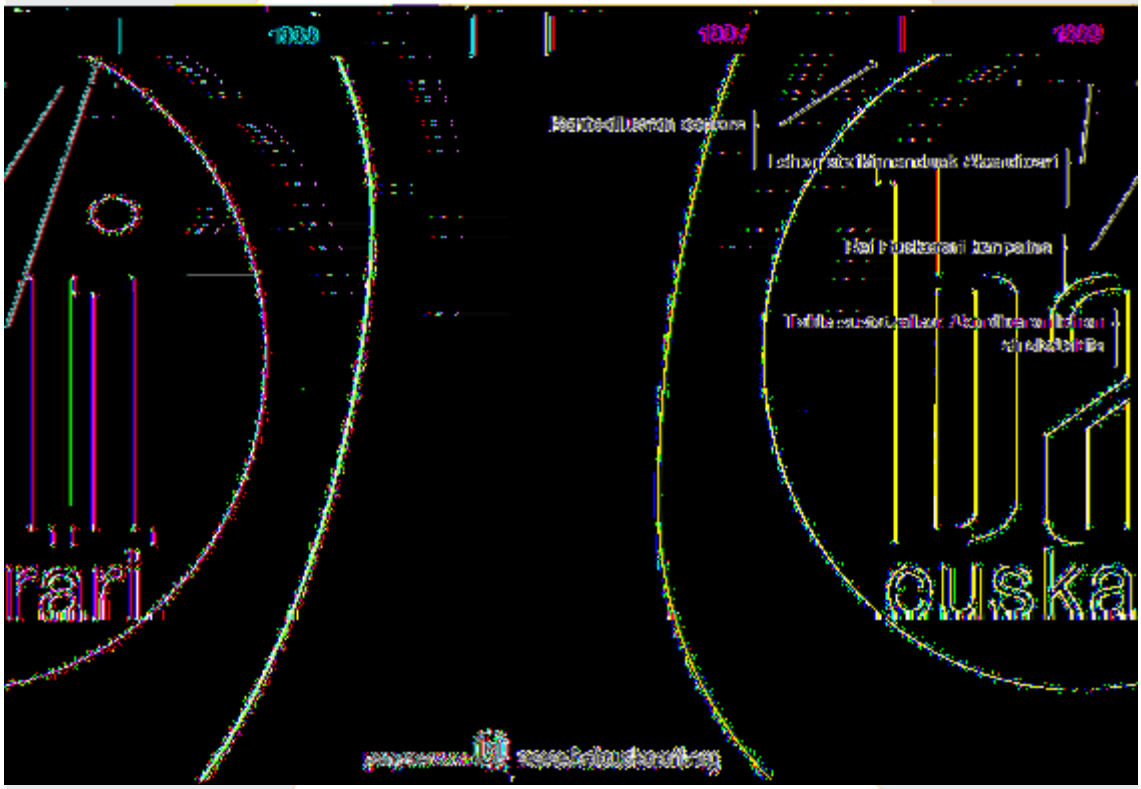
Prozesu honen gakoa **gizartearen estamentu guztiak bertan inplikatzean** datza (...) Akordio honetan **Euskal Herriko gizarte eragile nagusiok euskararen normalizazio osora iristeko dugun prestutasuna jaso dugu** (...)

Akordioaren oinarrizko puntuak

- Euskarak garapen osoa lor dezan bere normalizazioa behin betiko bideratuko duen **prozesu batean eskuhartzeko konpromisoa**.
- Gizarte eragile bakoitza **konpromiso zehatz eta borondatezkoak** abian jartzera iristeko, **hizkuntz normalkuntzarako Plan Estrategiko baten prestakuntzan parte hartzeko konpromisoa**.
- Akordio eta konpromiso dinamika honetan parte hartzeko gonbita egiten zaie **Euskal Herriko gizarte eragile guztiei**.


1997
1998
1999
Kontseiluaren sorrera
Lehen atxikimenduak Akordioari
Bai Euskarari kanpaina
www.baieuskarari.org





Akordioaren sustatzaileak

Kirol Taldeak
- Athletic Club Bilbao
- Aviron Bayonnais
- Deportivo Alavés
- Osasuna
- Real Sociedad

Unibertsitateak
- Deustuko Unibertsitatea
- Mondragon Unibertsitatea
- Universidad de Navarra

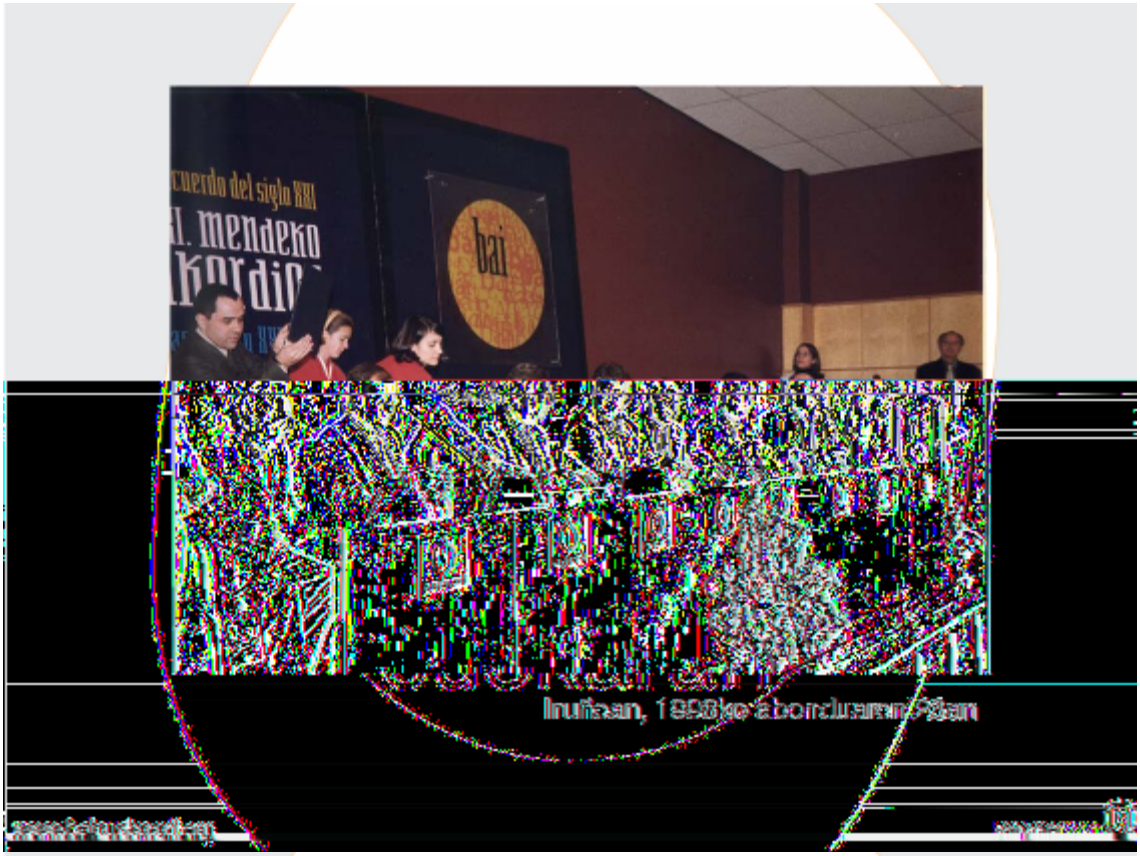
Beste entitate batzuk
- Iruñeko Gotzaigoa
- Zentro Erregionalen Federazioak
- Euskararen Gizarte Erakundeen Kontseilua

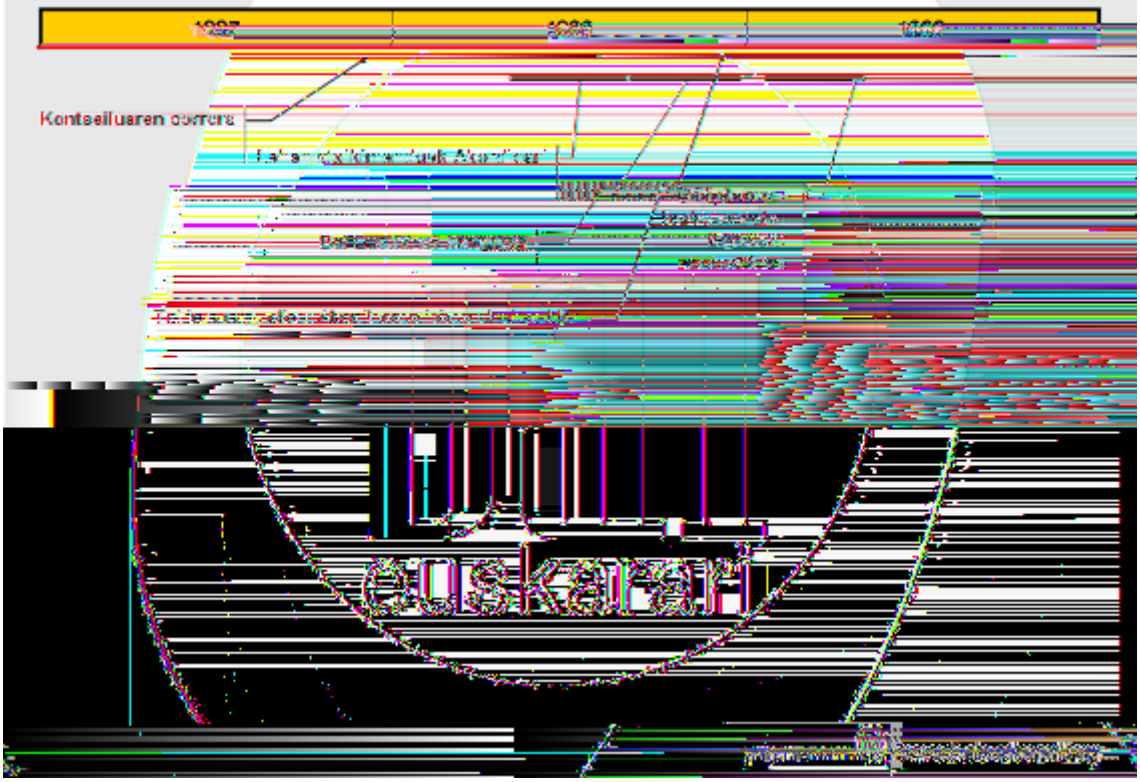
Enpresa eta finantza erakundeak
- ANEL, Asociación Navarra de Empresas Laborales
- ASLE, Agrupación de Sociedades Laborales de Euskadi
- Euskadiko Kutxa - Caja Laboral
- Hemen (ekimen ekonomikoa laguntzeko Ipar Euskal Herriko erakundea)
- Herrikoa (kapital arriskuko erakundea)
- Mondragon Corporación Cooperativa

Erakunde sindikalak
- CCOO
- CFDT, Confédération Française Démocratique du Travail du Pays Basque
- EHNE
- ELA
- ELB, Euskal Laborarien Batasuna
- LAB

Ohorezko lekukoa: ***Linguapax UNESCO***

www.baieuskarari.org


bai

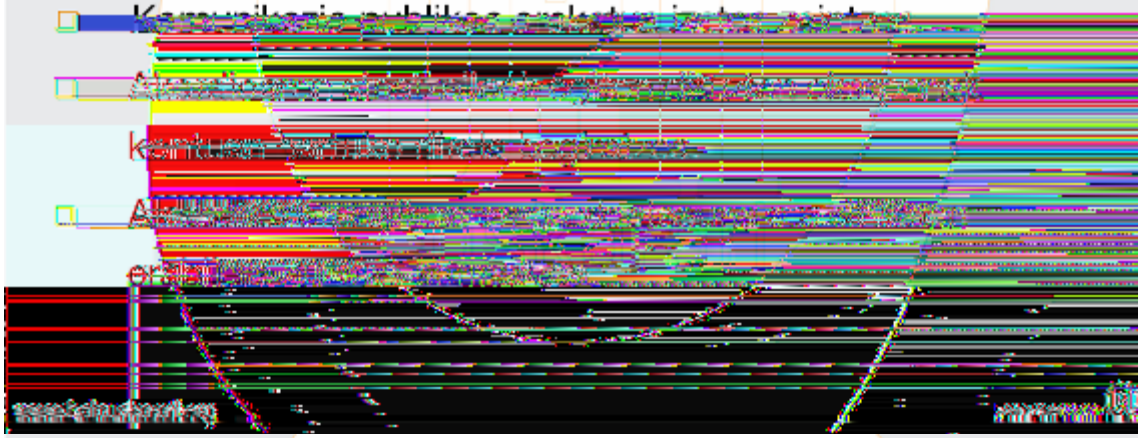


Akordioaren sinatzaileak (899 entitate)

Bai Euskarari Akordioaren Jarraipen Batzordea

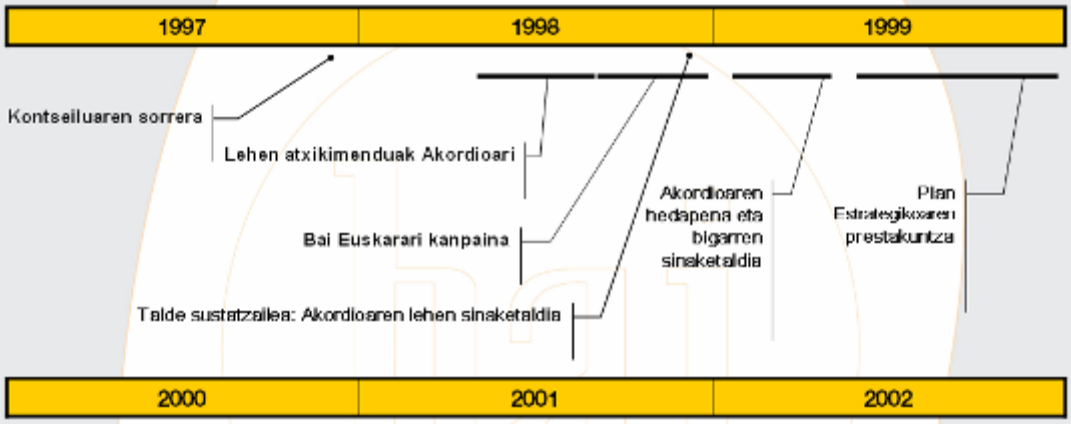
Egitekoak:

- Prozesuaren jarraipena egitea.
- [illegible]



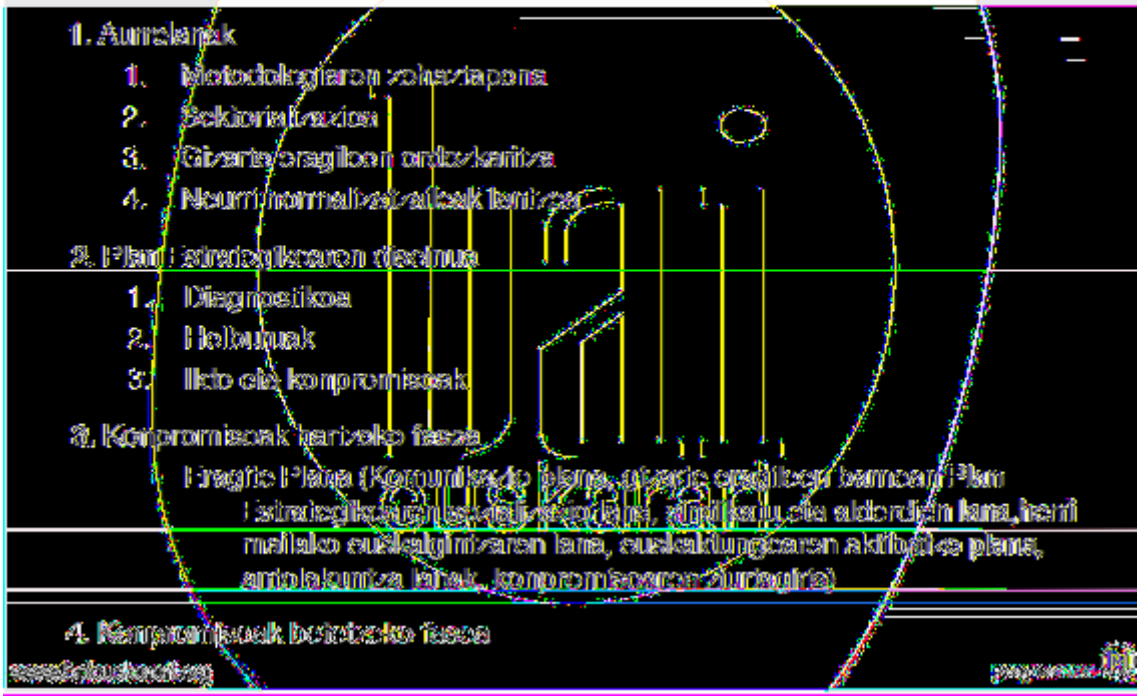
- **Hegoaldeko Jarraipen Batzordea:**
  AMEDNA (Nafarroako emakume enpresari eta zuzendarien elkartea), BBK, Diario de Noticias, EHNE, Euskal Ekonomilarien Elkargoa, Etxe Erregionalen Federazioak, ANEL (Asociación Navarra de Empresas Laborales), Athletic, ELA, Eusko Ganbarak, MCC, Kontseilua.

- **Iparraldeko Jarraipen Batzordea:**
  AEK, Aviron Bayonnais, Biarritz Culture, Centre Leclerc Ipar Baiona, CFDT Pays Basque, ELB, EHE, Euskaldunon Egunkaria, Herrikoa, Kontseilua-Euskal Konfederazioa.



www.baieuskarari.org

Bai Euskarari Akordioaren Plan Estrategikoa



Bai Euskarari Akordioaren Plan Estrategikoa

1. **Aurrelanak**
    1. **Metodologiaren zehaztapena**
    2. Sektorializazioa
    3. Gizarte eragileen ordezkaritza
    4. Neurri normalizatzaileak lantzea

- Plana diseinatzen hasteko aurreurratsak edo baldintzak. Irizpideak.
- Teknikarien formazio plana.
- Plana diseinatzeko [illegible] epekatzea.
- Lantaldeen osaketa, funtzioak.
- Bileren garapenerako giza baliabideak, prestakuntza plana...
- Bileren kronogramak; bilerak bideratzeko prozedurak.
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- Neurriak aplikatzeko urratsak; segimendoaren mekanismoak.
- .../...

Bai Euskarari Akordioaren Plan Estrategikoa

1. **Aurrelanak**
    1. Metodologiaren zehaztapena
    2. **Sektorializazioa**
    3. Gizarte eragileen ordezkaritza
    4. Neurri normalizatzaileak lantzea

Unibertsitatea

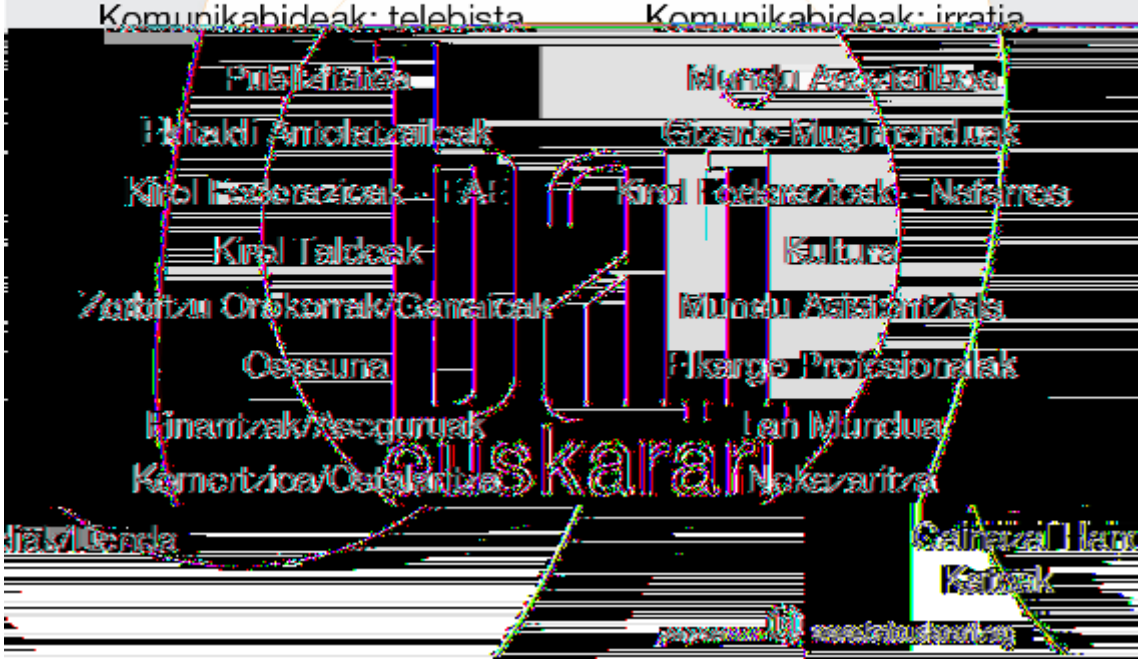
Lehen mailako hezkuntza

Komunikabideak: telebista

Formazioa

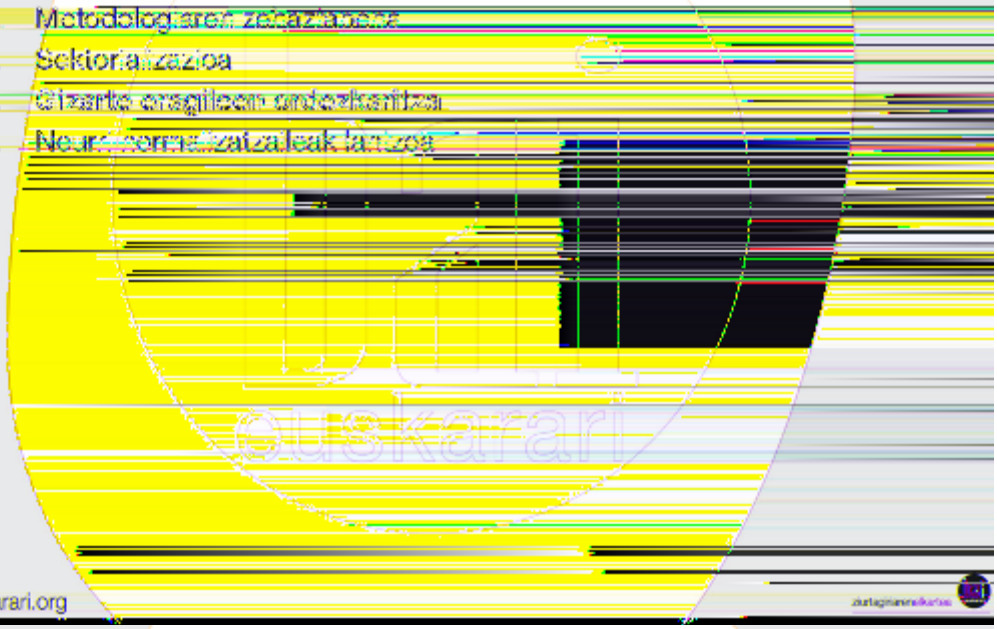
Komunikabideak: prentsa

Komunikabideak: irratia



Bai Euskarari Akordioaren Plan Estrategikoa

1. **Aurrelanak**
   1. Metodologiaren zehaztapena
   2. Sektorializazioa
   3. Gizarte eragileen ordezkaritza
   4. Neurri normalizatzaileak lantzea



- **Kide kualifikatuak:**
  - Zuzendaritza taldekoak
  - Ardura garrantzitsuren bat

- **Zuzendaritzaren konfiantzako langile bat:**
  - Haren iritzia lantaldeetako bileretara ahalik ondoen ekartzeko
  - Entitateetako zuzendaritzak maiz aldatzen direlako
  - Entitatean denbora luzez segitzeko modukoa
  - Ahalik eta ardura mailarik altuenekoa

Bai Euskarari Akordioaren Plan Estrategikoa

1. **Aurrelanak**
    1. Metodologiaren zehaztapena
    2. Sektorializazioa
    3. Gizarte eragileen ordezkaritza
    4. **Neurri normalizatzaileak lantzea**

www.baieuskarari.org

Bai Euskarari Akordioaren Plan Estrategikoa

1. Aurrelanak
    1. Metodologiaren zehaztapena
    2. Sektorializazioa
    3. Gizarte eragileen ordezkaritza
    4. Neurri normalizatzaileak lantzea
2. **Plan Estrategikoaren diseinua**
    1. **Diagnostikoa**
    2. Helburuak
    3. Ildo eta konpromisoak

Urrats bakoitzaren garapenak pare bat hilabete hartu zuen.

Bileren aurretik

- Eztabaidarako txostena prestatu:
    - Adituei egindako elkarrizketak.
    - LKS eta Kontseiluko teknikariek EBPNren hustuketa.
    - Esperientzia normalizatzaile eredugarrien bilduma.
- Txostenak ordezkari guztiei helarazi.
- 2 asteko epea aztertzeko eta bileretara eramango zuten iritzia prestatzeko.

Bilerak

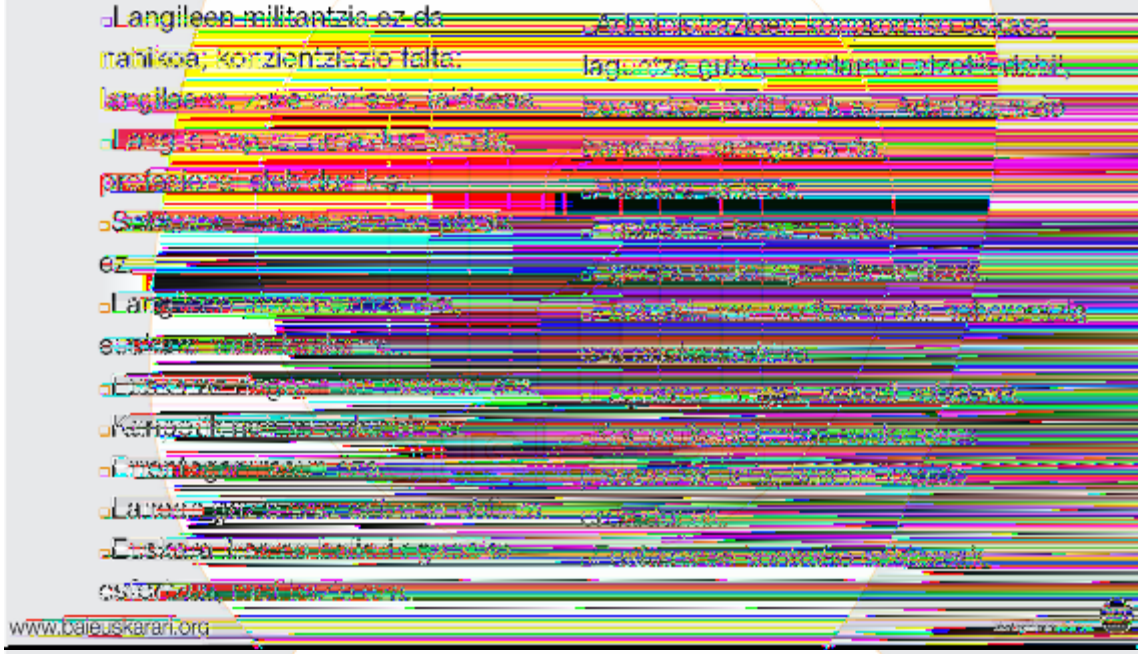
- Hiru orduko hiru bilera.
- Zorrozki antolatuta.
- LKSko aholkularizaile matrizeen [illegible].
- 15 bat ontitetoren ordezkariak.
- Aholkulari bat eta Kontseiluko ordezkari bat (botorik gabe).

AHULEZIAK

- Diru falta: euskara planetarako, itzulpenetarako…
- Langileen militantzia ez da nahikoa; konzientziazio falta.

MEHATXUAK

- Eskari eskasa.
- Euskararen politizazioa.



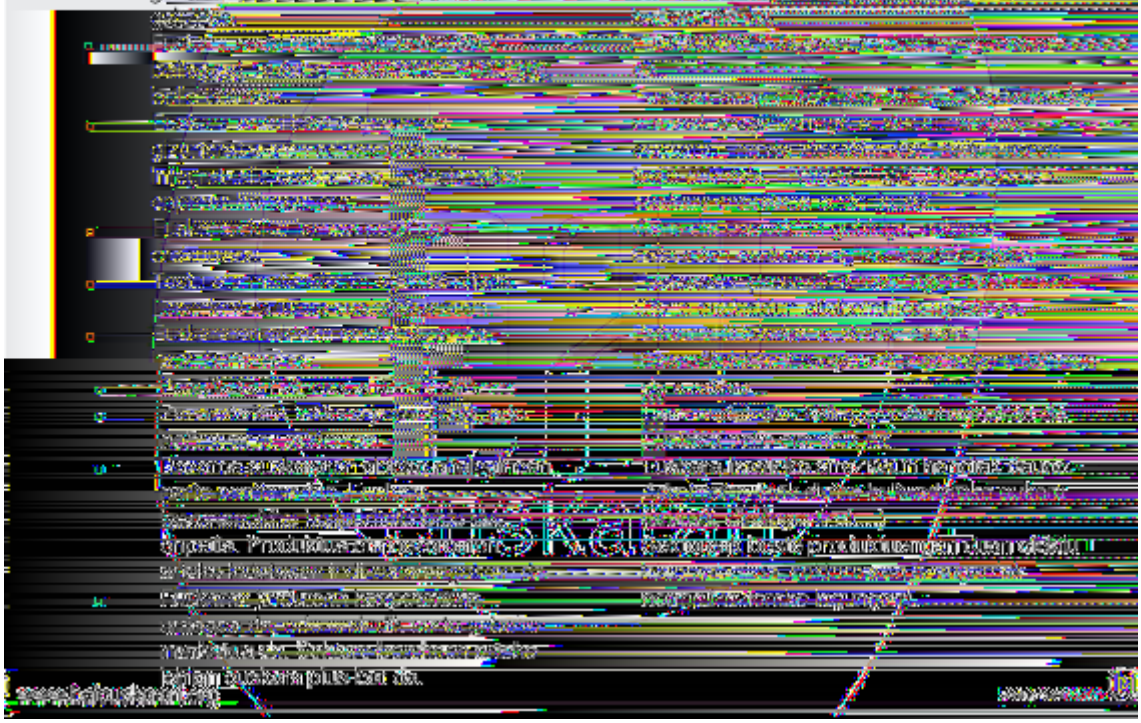
www.baleuskarari.org

INDARGUNEAK

- Langile edo eragile euskaldunen kopurua gora doa, borondate ona euskaraz

AUKERAK

- Gizartearen euskararen aldeko giroa, zenbait konnotazio negatibo gainditzen hasteko



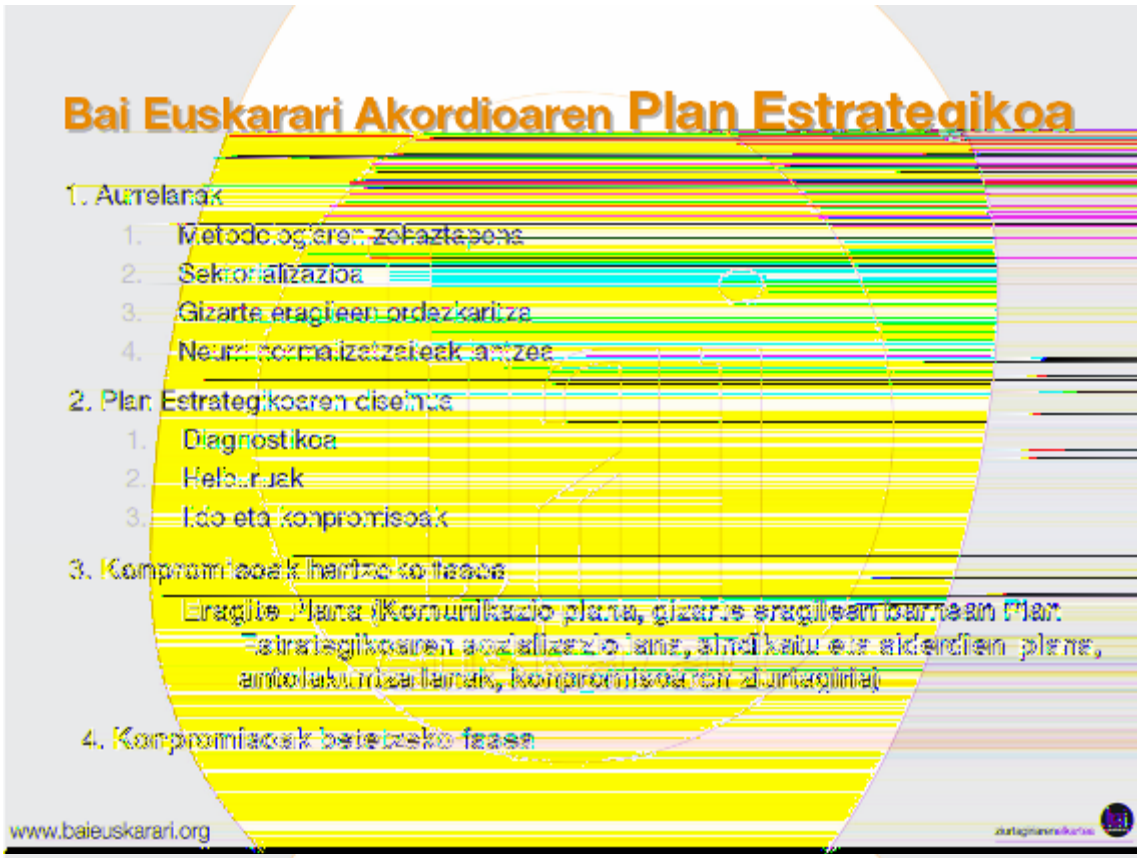
Bai Euskarari Akordioaren Plan Estrategikoa

1. Aurrelanak
    1. Metodologiaren zehaztapena
    2. Sektorializazioa
    3. Gizarte eragileen ordezkaritza
    4. Neurri normalizatzaileak lantzea
2. **Plan Estrategikoaren diseinua**
    1. Diagnostikoa
    2. **Helburuak**
    3. Ildo eta konpromisoak

Bai Euskarari Akordioaren Plan Estrategikoa

1. Aurrelanak
    1. Metodologiaren zehaztapena
    2. Sektorializazioa
    3. Gizarte eragileen ordezkaritza
    4. Neurri normalizatzaileak lantzea
2. **Plan Estrategikoaren diseinua**
    1. Diagnostikoa
    2. Helburuak
    3. **Ildo eta konpromisoak**

www.baieuskarari.org

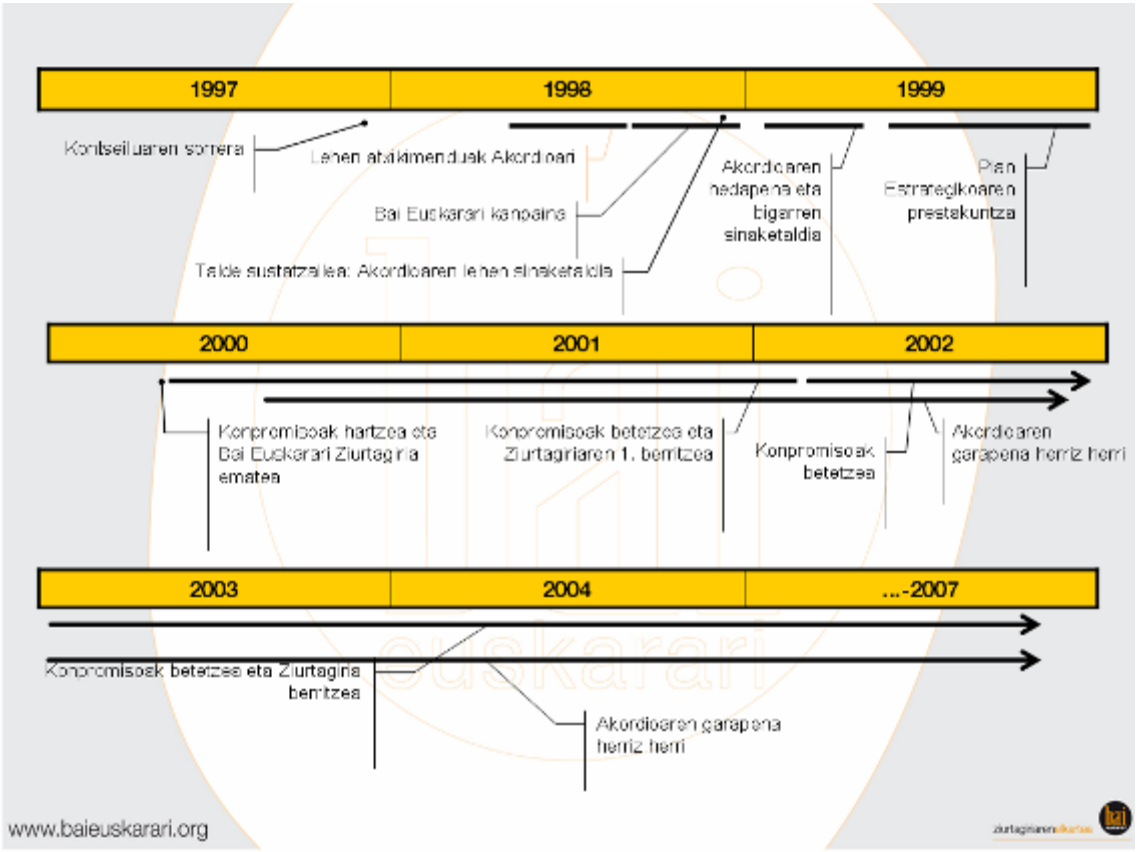


Emaitzak

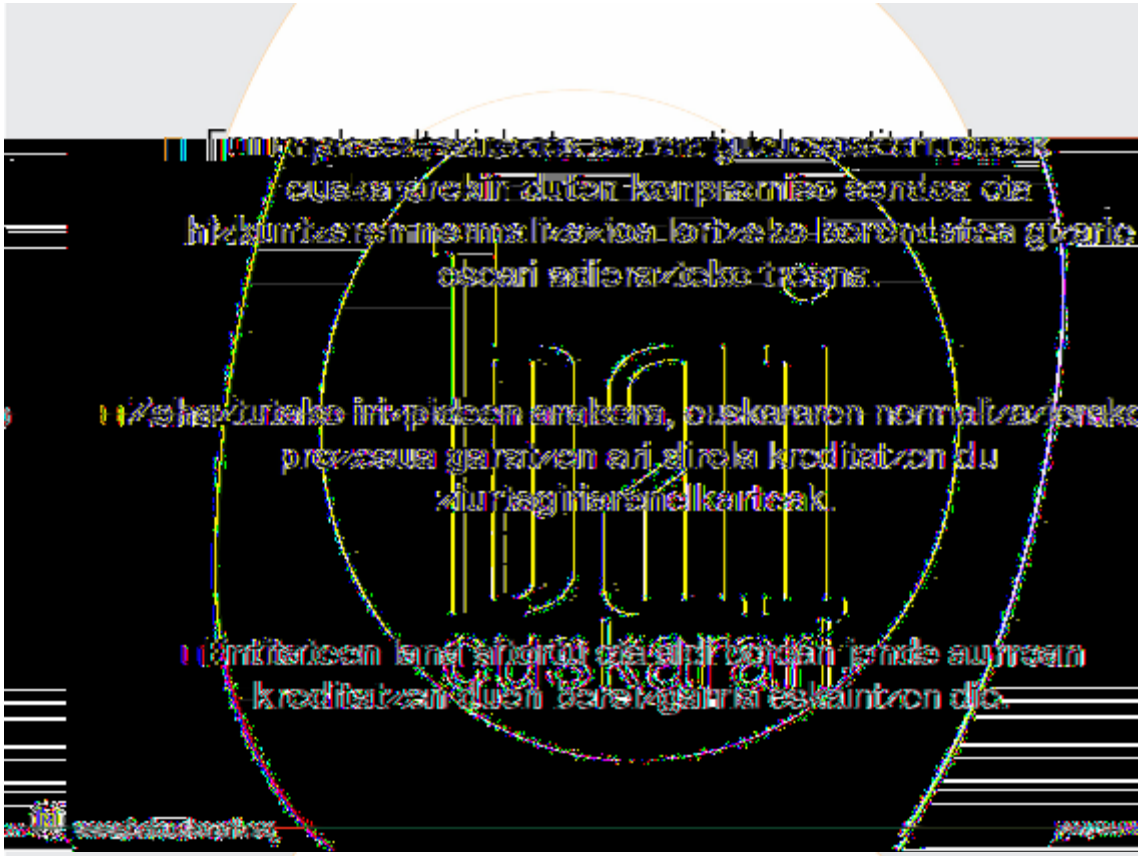
Hasierako 899 eragileen artetik 520k (% 58) konpromiso garrantzitsuak hartu zituzten, 435 Hegoaldean (Hegoaldeko guztien % 63) eta 85 Iparraldean (Iparraldeko guztien % 40).

Segimendua

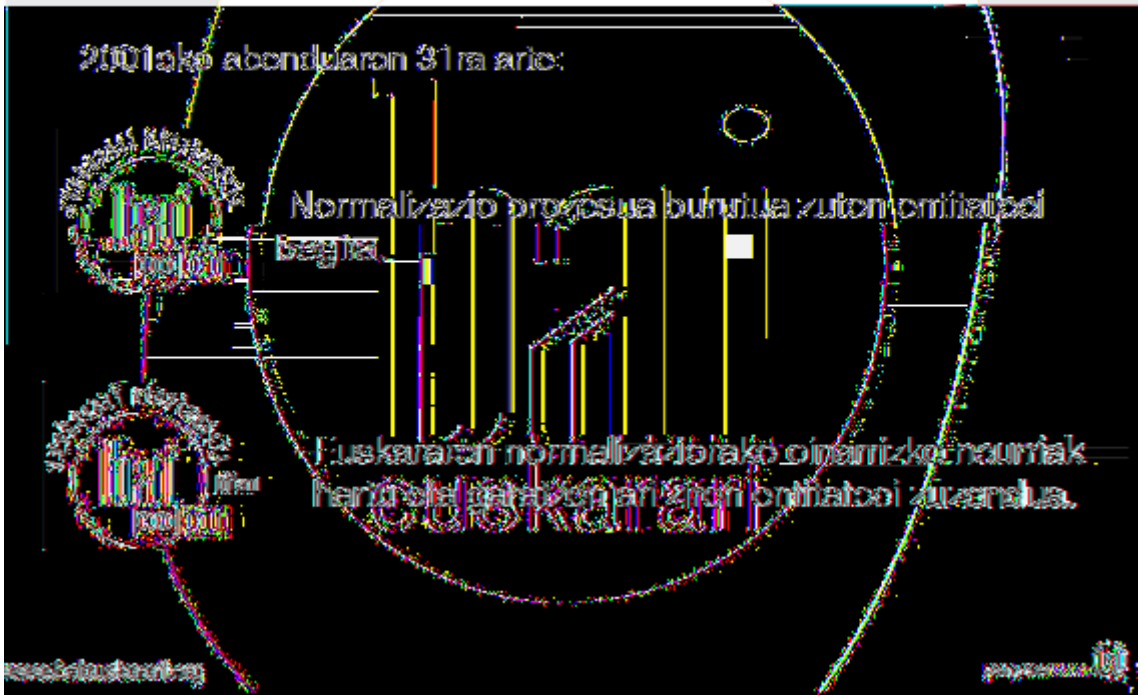
Bai Euskarari Ziurtagiriaren proiektuaren bitartez egiten da; helburuak betetzen dituztenak urtero Ziurtagiriaren berritzearekin sarituz, eta betetzen ez dituztenei Ziurtagiria kenduz.



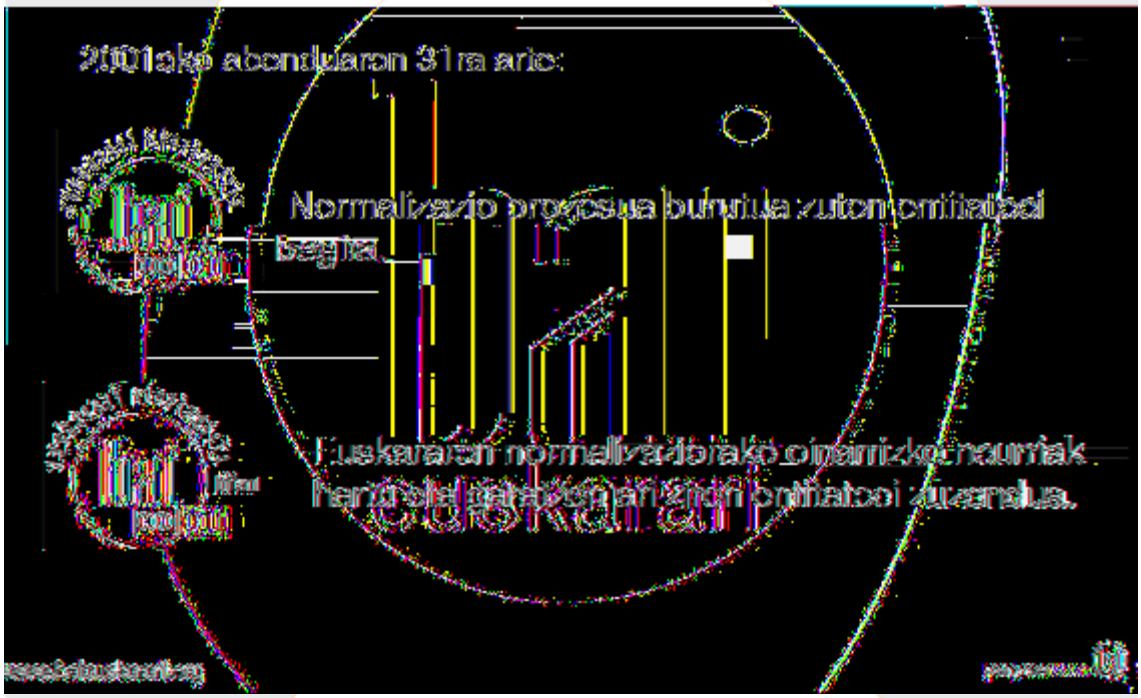
Zer da Bai Euskarari Ziurtagiria?

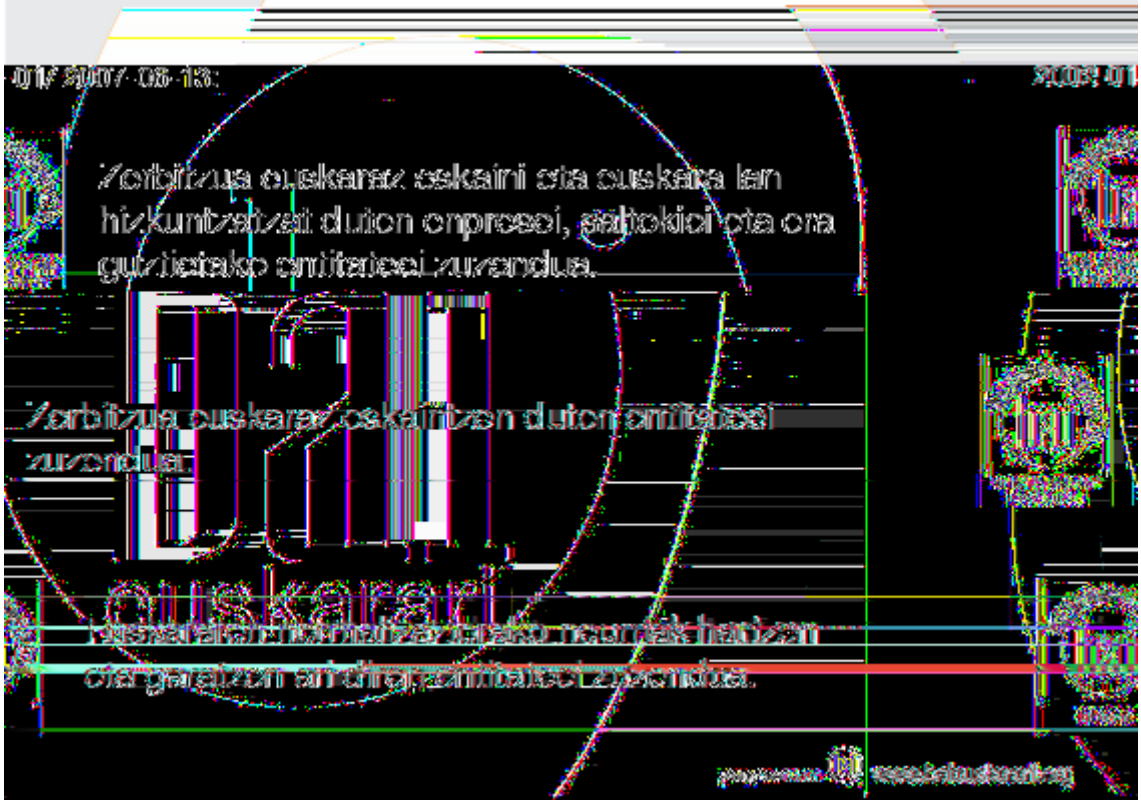


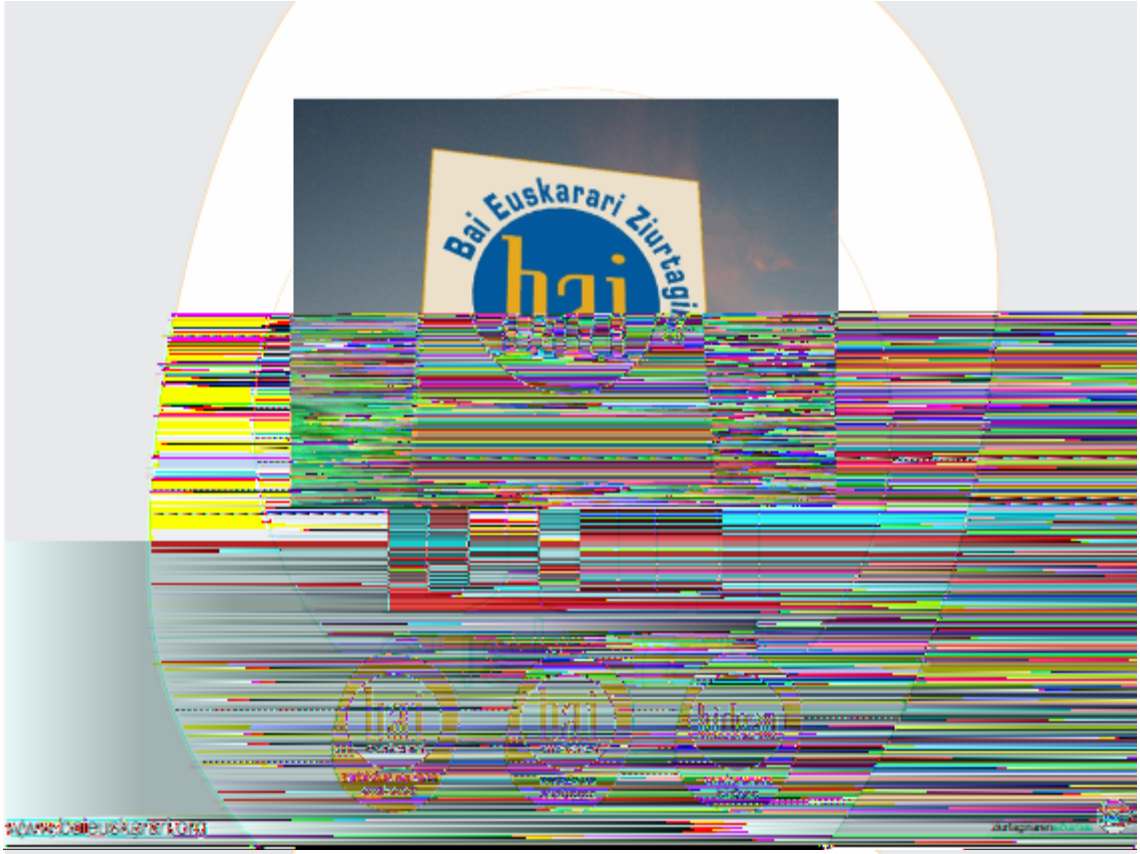
Bai Euskarari Ziurtagiriaren mailak



Bai Euskarari Ziurtagiriaren mailak







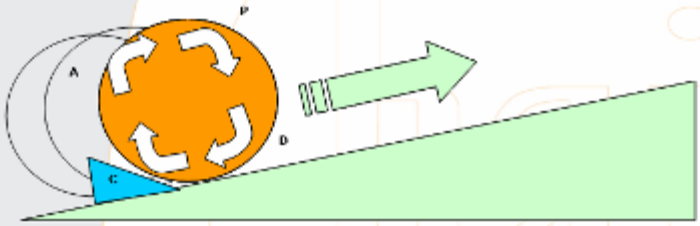
Irizpideak

Bai Euskarari Ziurtagiria "zerbitzua euskaraz" eta **"zerbitzua eta lana euskaraz"** eskuratzeko baldintzak bost irizpidetan labur bilduta ditu. Ligaren mailarako zehaztu ditu baldintzak betetzera iritsi ezean, "bidean" maila dagokiezenmateeri:

1. Langileen hizkuntza gaitasuna
2. Irudi korporatiboa eta hizkuntza paisaia
3. Kanpo harremanak
4. Barne harremanak
5. Programa informatikoak

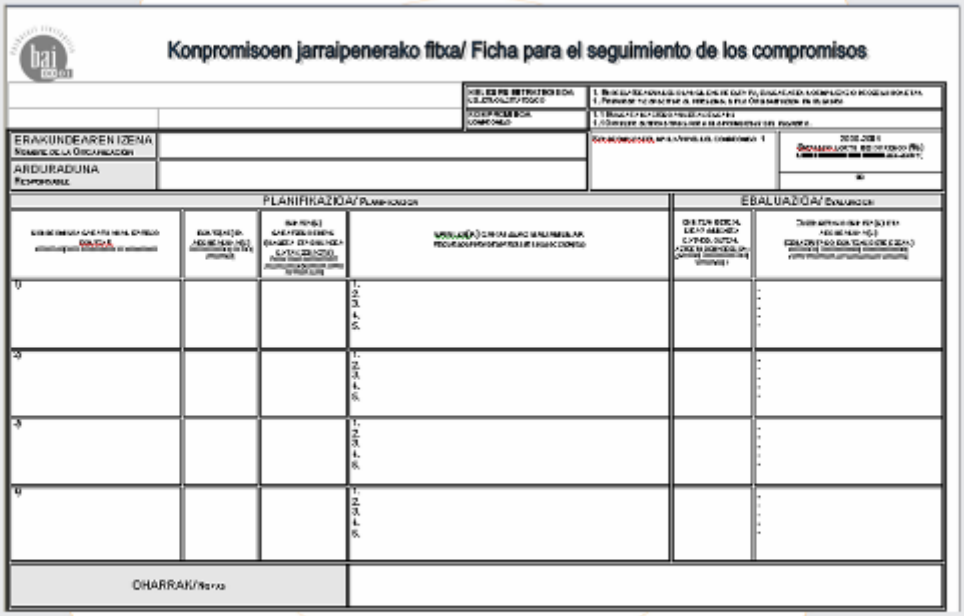
Zer egin Ziurtagiria eskuratzeko?

ZERBITZUA ETA LANA EUSKARAZ



Hasierako egoera

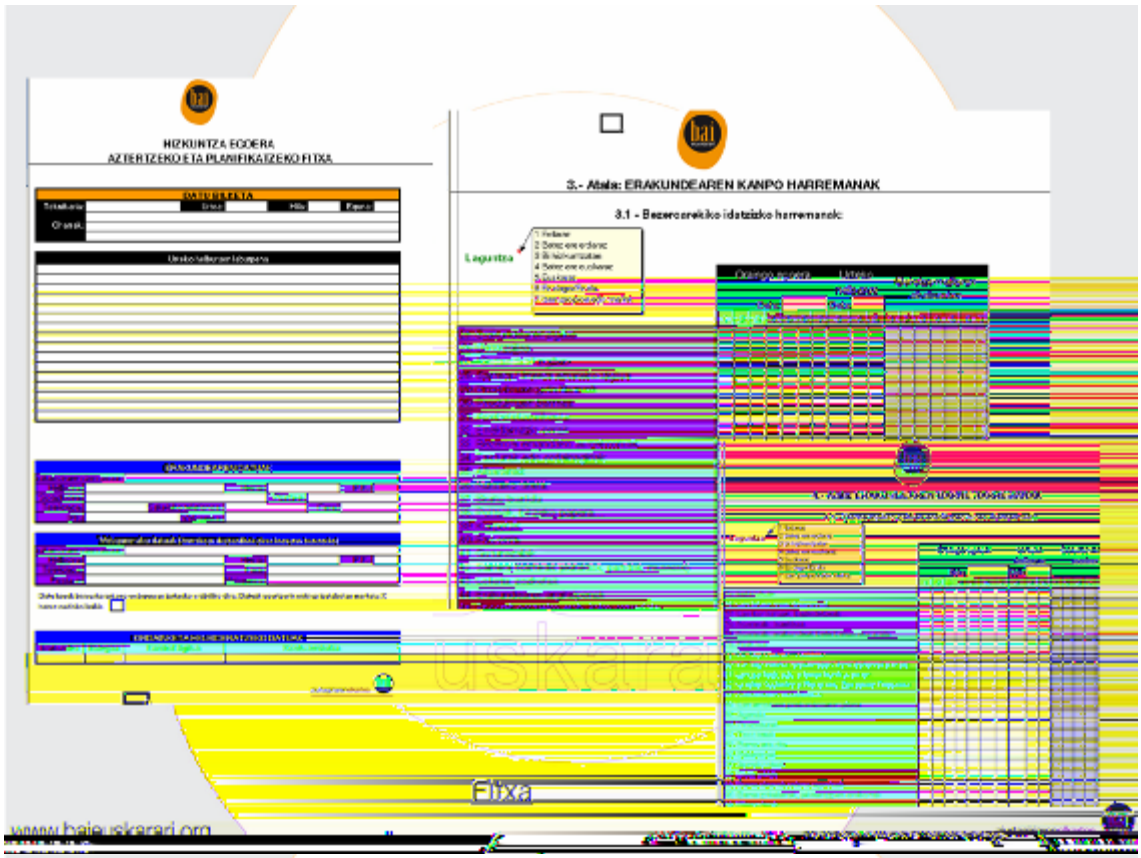
Urteko planifikazioa, jarraipena eta ebaluazioa egin ahal izateko, **ziurtagiriarenelkarteak "Erakundearen hizkuntza egoera aztertzeko eta planifikatzeko fitxa"** eskaintzen du.



Konpromisoen jarraipenerako fitxa/ Ficha para el seguimiento de los compromisos

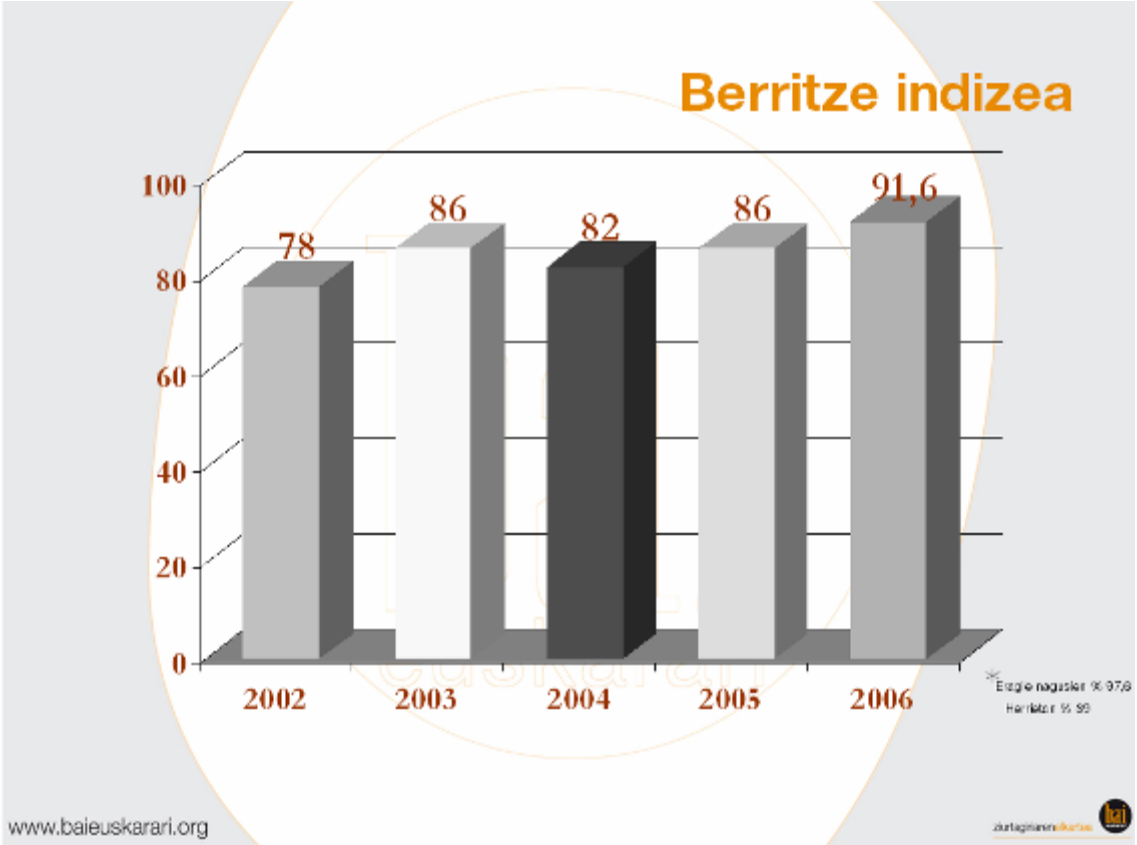
ERAKUNDEAREN IZENA / Nombre de la Organización	
ARDURADUNA / Responsable	

PLANIFIKAZIOA / Planificación				EBALUAZIOA / Evaluación	
0			1. 2. 3. 4. 5.		
0			1. 2. 3. 4. 5.		
0			1. 2. 3. 4. 5.		
0			1. 2. 3. 4. 5.		
OHARRAK / Notas					

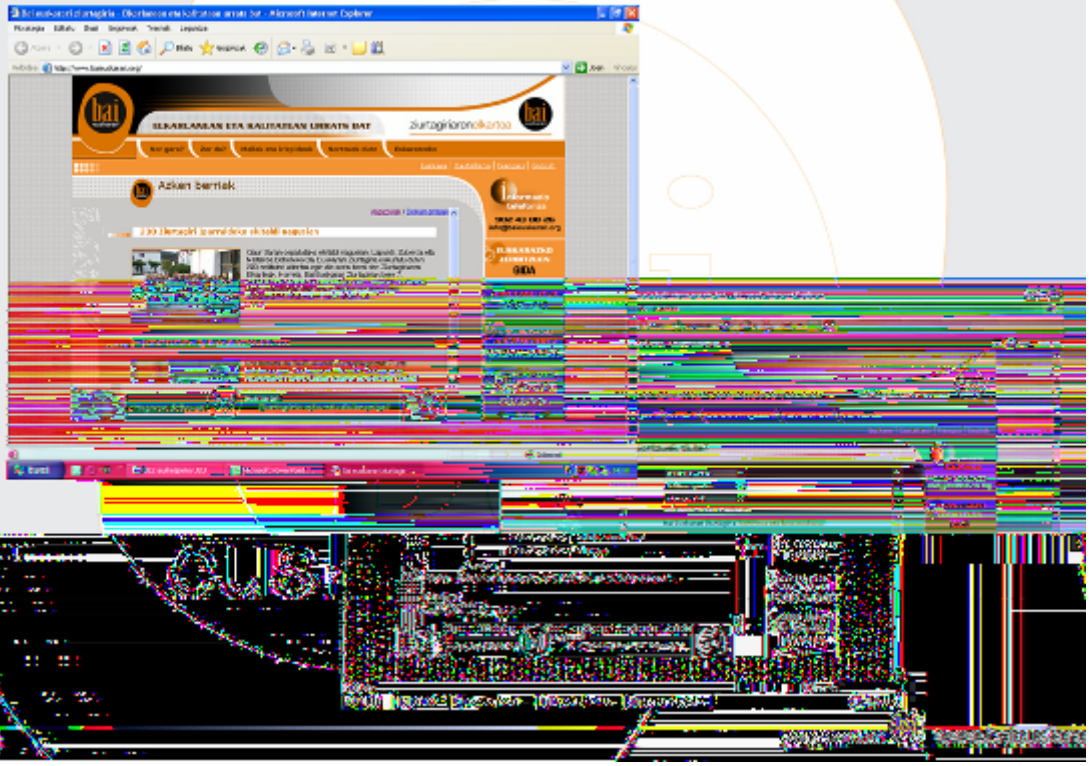


Ebaluazioaren irizpideak

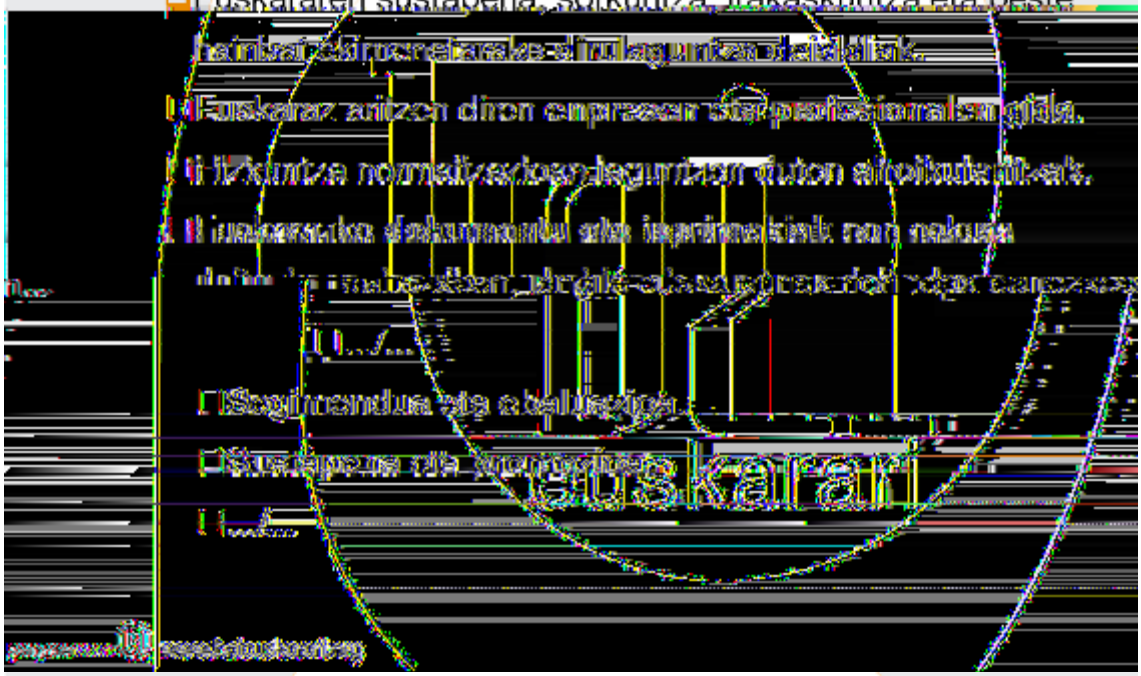
- Irizpide objektiboak:
  - Hizkuntza egoera aztertzeko eta planifikatzeko fitxa.
  - Ikus dettezkeen eleen ortzak. Eraga nabaritzeko.
  - Konpromiseen betetze maila neurtzeko adierazleak. [Adierazleen zerrenda]
  - Euskara plane. Honen balantzea.
- Irizpide subjektiboak:
  - Kontsiluko tokmikariaren iritzia.
  - Arolkuartzeko tokmikariaren iritzia.
  - Entitatearen historiaren sinesgarritasuna.
  - Kanpotik jasotako iritziak.



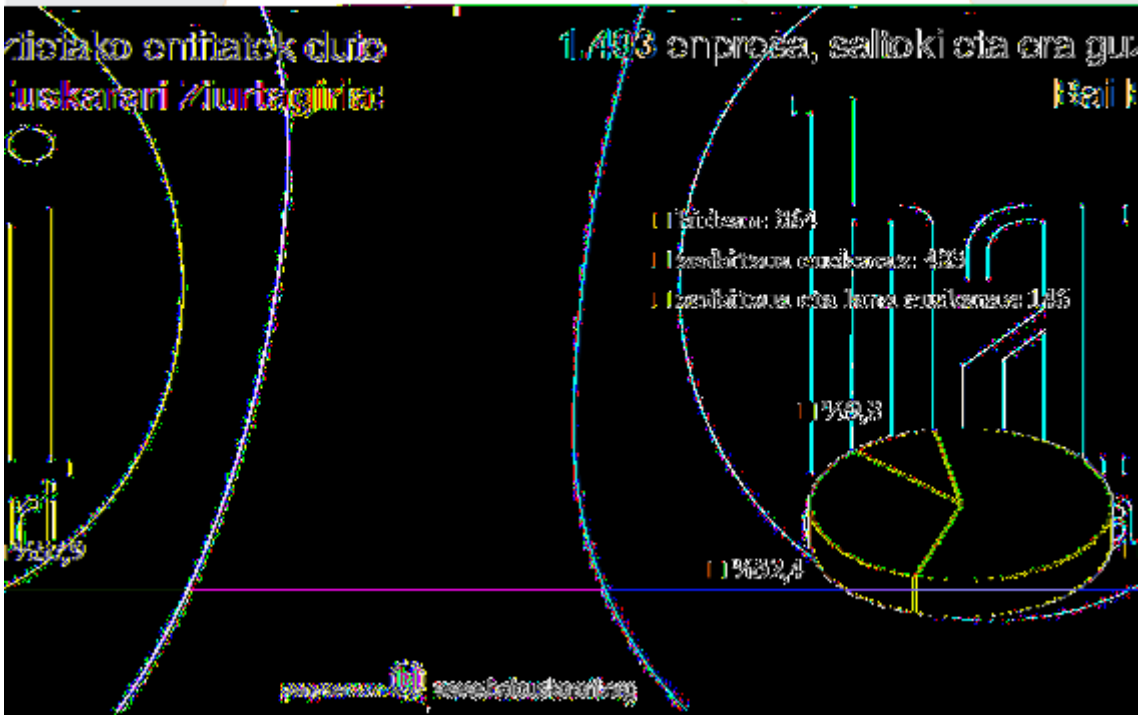
www.baieuskarari.org ● info@baieuskarari.org ● 902 430026

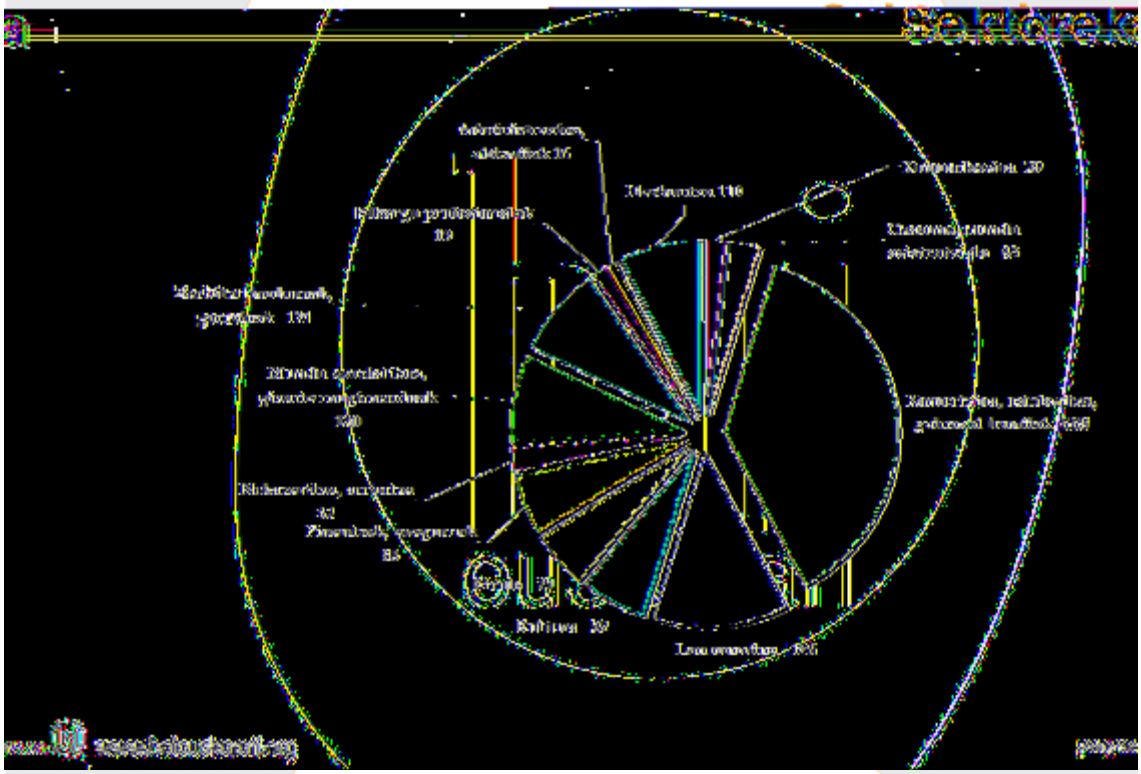


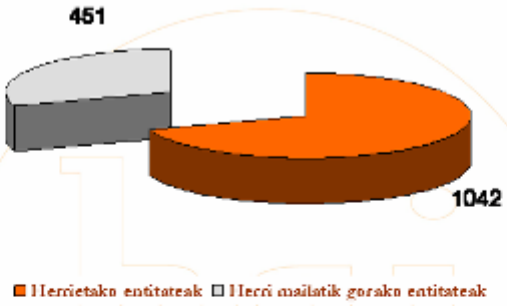
- **Baliabideei buruzko informazioa:**
  - Euskararen sustapena, sorkuntza, irakaskuntza eta beste



Datuak

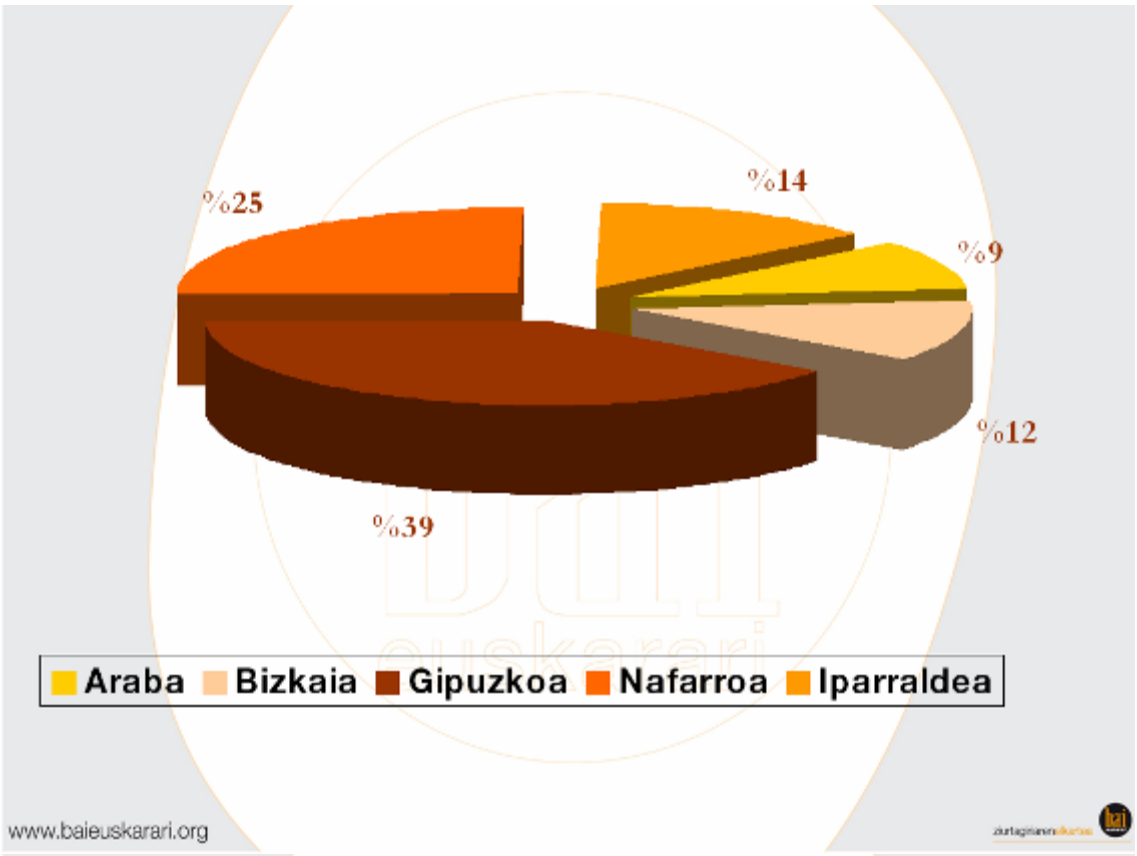


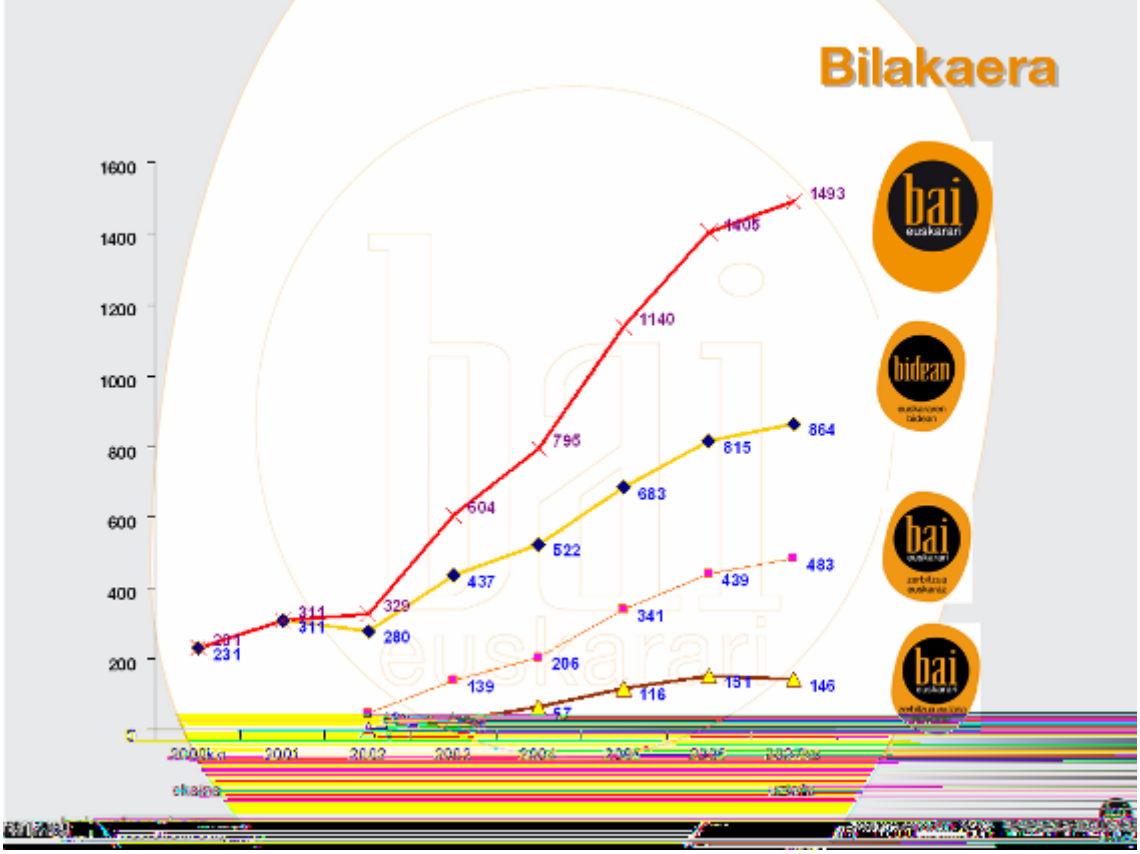




Gaur egun, Euskal Herriko zenbait herri eta eskualdetan ari gara lanean:

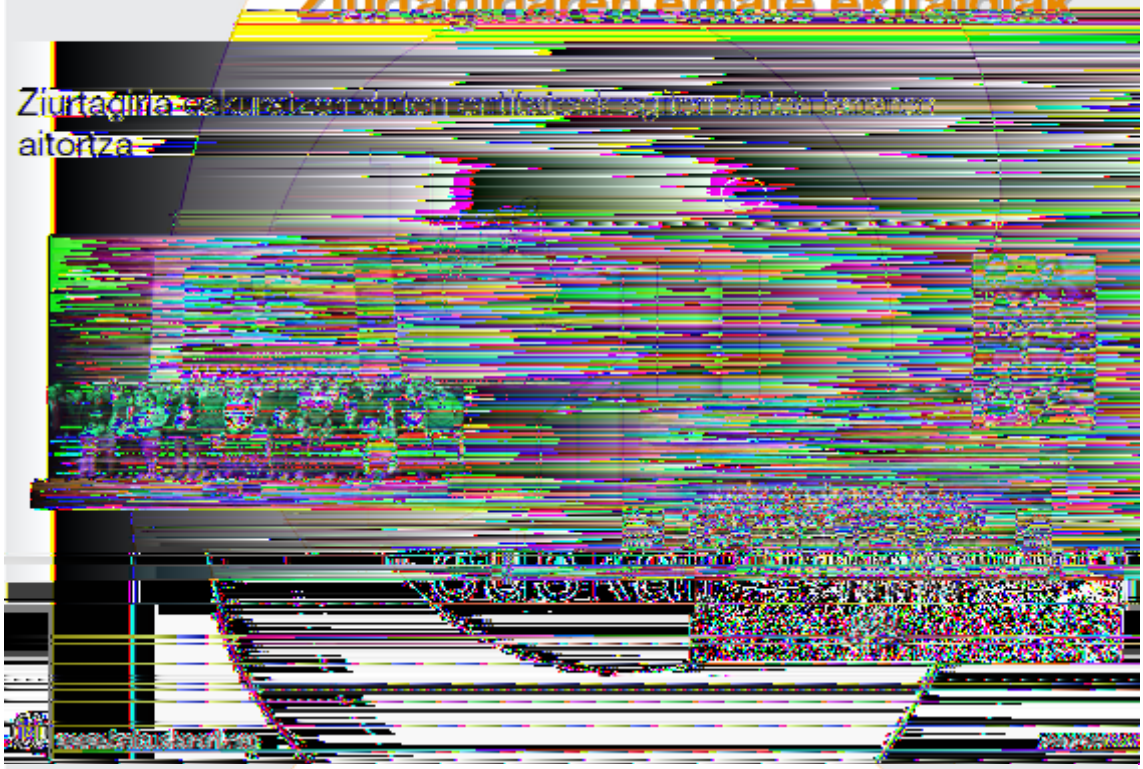
- **Araba**: Agurain, Amurrio.
- **Bizkaia**: Basauri, Lea-Artibai (11).
- **Gipuzkoa**: Altza, Azkoitia, Azpeitia, Donostia, Idiazabal, Soraluze, Segura, Tolosaldea (28), Zarautz, Zestoa.
- **Lapurdi**: Azkaine, Ezpeleta, Sara, Senpere, Uztaritze, Ziburu.
- **Nafarroa**: Barañain, Baztan (15), Bortziriak (5), Leitzaldea (4), Sakana (27), Tafalla

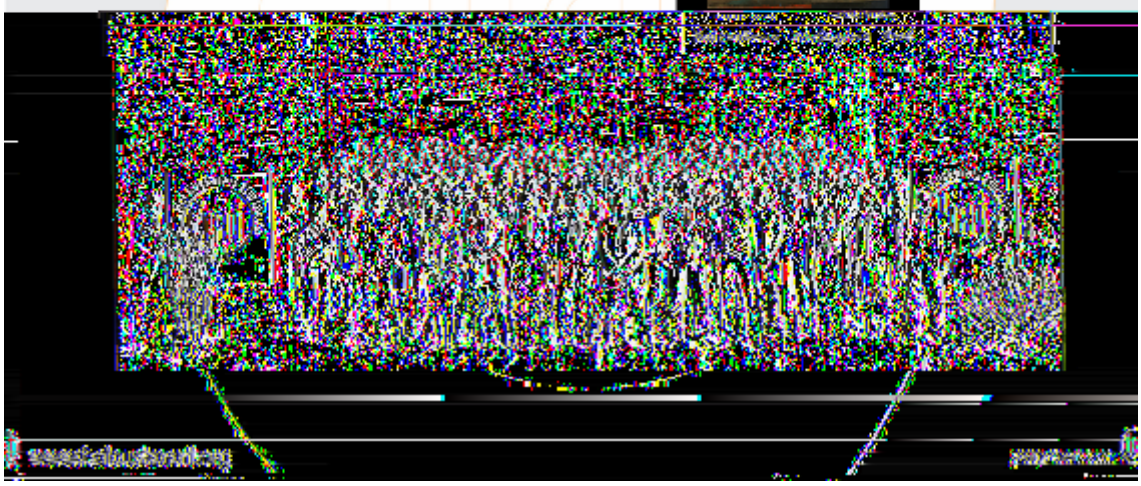

%25
%14
%9
%12
%39
Araba
Bizkaia
Gipuzkoa
Nafarroa
Iparraldea
www.baieuskarari.org


Bilakaera
1600
1400
1200
1000
800
600
400
200
0
1493
1405
1140
795
604
329
311
311
231
280
437
522
683
815
864
139
206
341
439
483
57
116
151
146
2000ko
2001
2002
2003
2004
2005
2006
2007ko
ekaina
uzkoki

Ziurtagiriaren emate ekitaldiak

Ziurtagiria [illegible] aitortza





www.baieuskarari.org

Nola erabiltzen dute irudia?

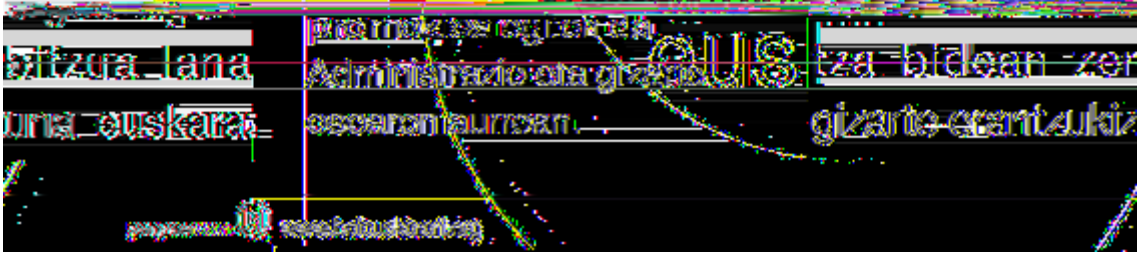
Bai Euskarari Ziurtagiriaren garrantzia

- **Gizarte Erantzunkizuna:** entitate guztiek errotuta dauden ingurunearen nahi eta beharrekin bat egiten jakin behar dute

  - **Pertsonak, bezeroak, gizartea**
  - Balio erantsia: lehiakortasunerako giltzarrizko faktorea
  - Prestigioa, hobekuntza, kohesioa
  - Euskara: lehiakortasunerako
  - ...

- **Gizarteak ezagutu eta baloratu** behar du.
- **Abantaila horiek egoki komunikatzea eta ezagutaraztea** ezinbestekoa da euskarak arlo sozioekonomikoan aurrera egingo badu.

- Horregatik, Ziurtagiriaren



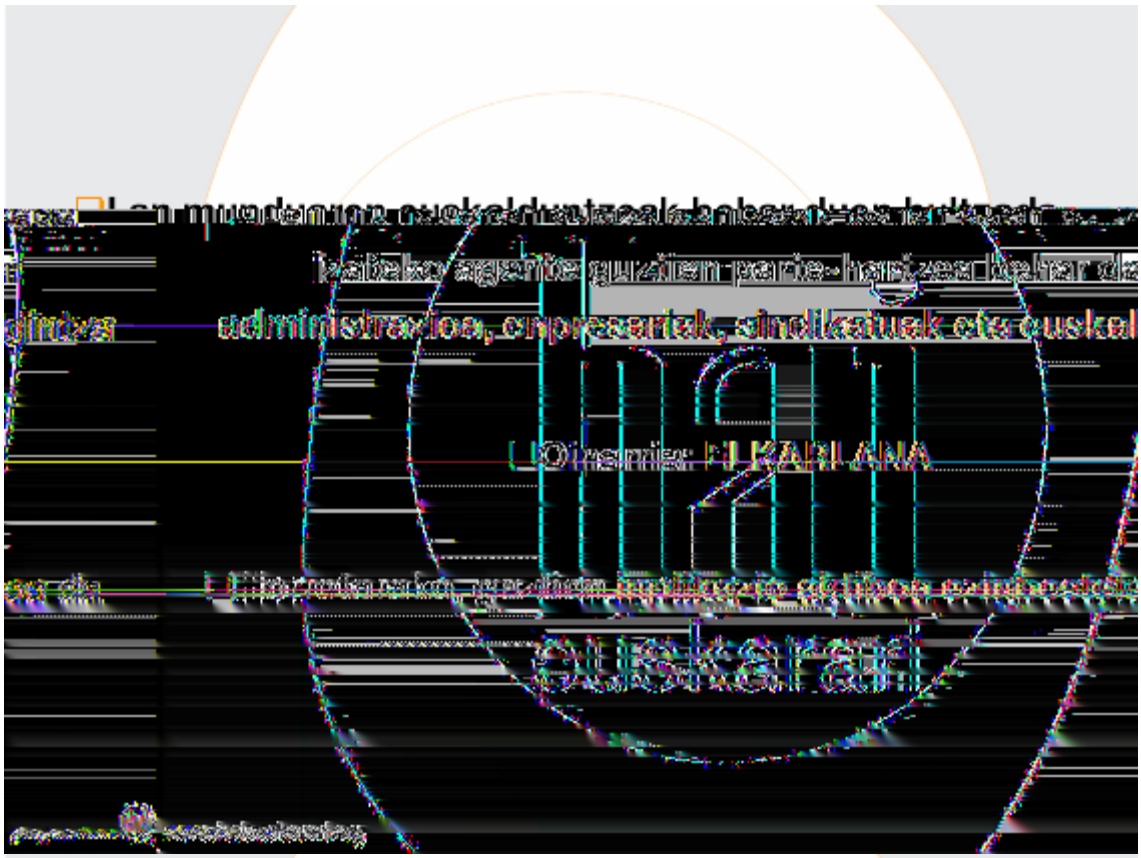
ziurtagiriarenelkartea

bai euskarari

elkarlanean eta kalitatean urrats bat

www.baieuskarari.org

- **Lan mundua euskalduntzea estrategikoa** da euskararen normalizazioan. Horregatik, Kontseiluak hasieratik eman dio



ziurtagiriarenelkartea

Ezaugarri nagusiak:

- Irabazi asmorik gabea
- Barne funtzionamendua, euskara hutsez
- Euskal Herri osoan arituko da lanean
- Organo kolegiatuak: Batzar Nagusia eta Zuzendaritza

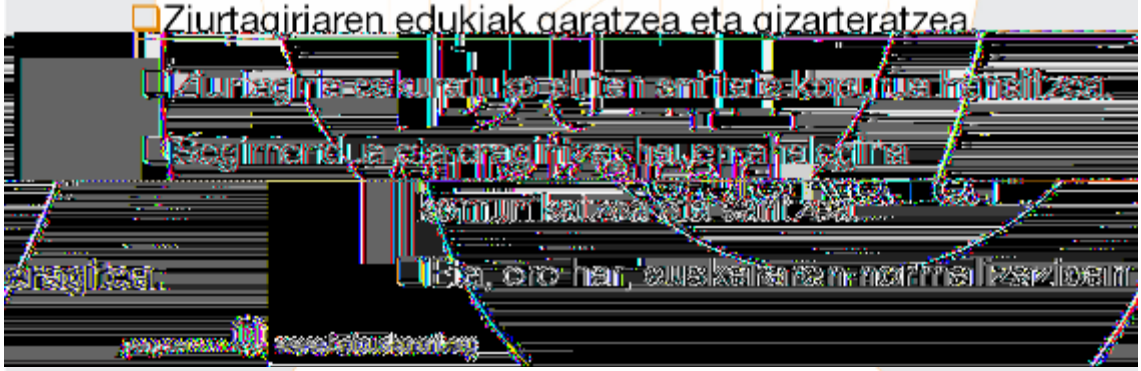
❑**Helburua:**

enpresa, saltoki eta era guztietako **entitateek euskararen normalizaziorako helburuak hartzea eta betetzea**.

❑Horretarako, **zenbait egiteko**:

❑Ziurtagiriaren kudeaketa.

❑Ziurtagiriaren edukiak garatzea eta gizarteratzea.



Bazkideen Batzar Nagusia:

Bazkide guztiek osatutako organo gorena.

Funtzioak:

❑Elkartearen urteko kontuak, kudeaketa planak, memoriak, aurrekontuak eta antzekoak onartzea.

Zuzendaritza:

Urteko egitasmoa eta batzarraren gainerako erabakiak aurrera eramateko ardura izango du.

Funtzioak:

- Elkartearen kudeaketaz arduratzea.
- Ekintzen egitaraua finkatzea.
- Batzarrari urteko egitasmo eta aurrekontua aurkeztea.
- Balantzeak onarpenerako aurkeztea.
- Bazkideek egiten dituzten proposamen eta iradokizunei erantzutea.
- …

3 bazkide mota:

Bazkide babesleak

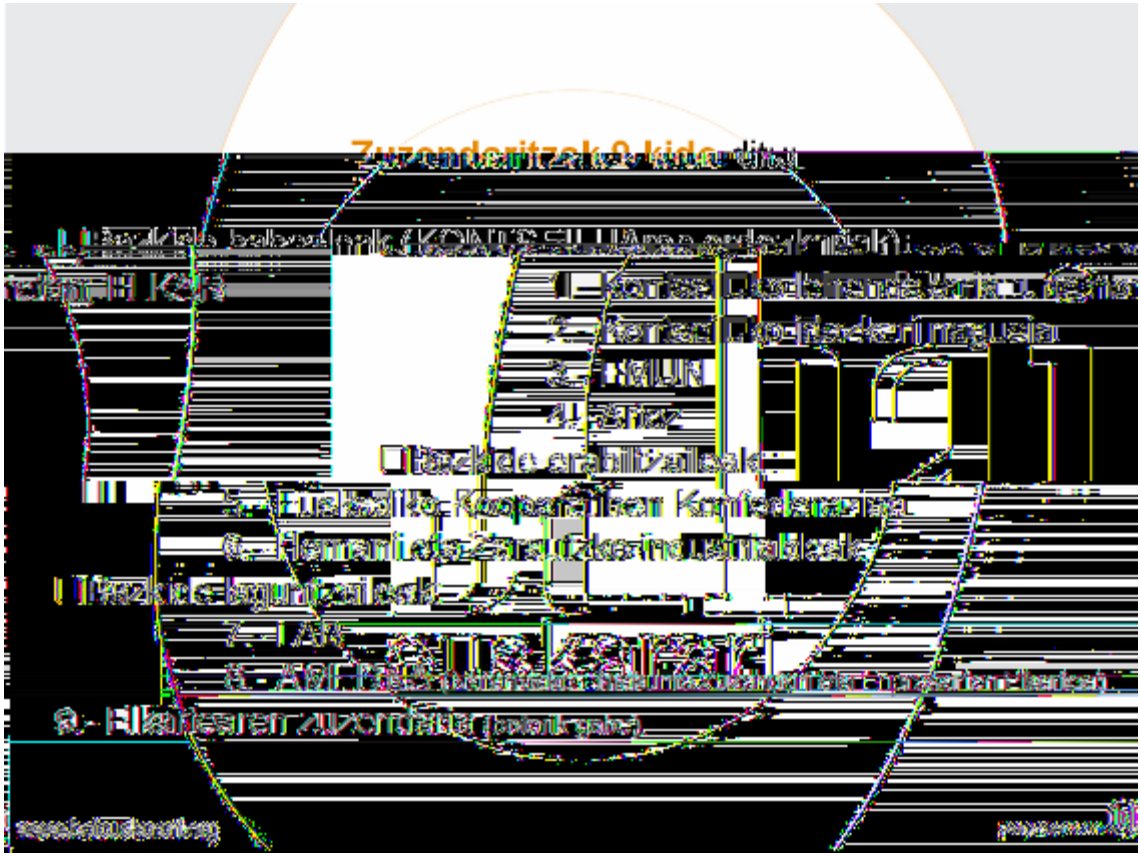
Kontseilua osatzen duten kideak.

Bazkide erabiltzaileak

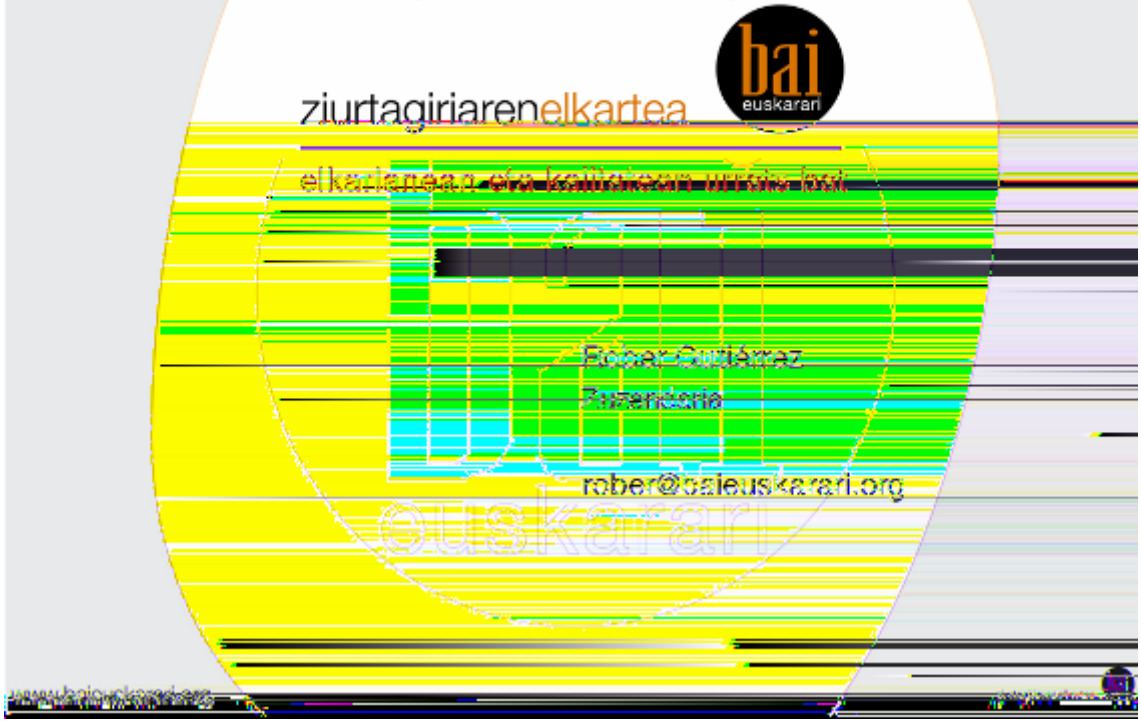
Bai Euskarari Ziurtagiria eskuratu eta erabiltzen duten entitateak edota lortuko dutenak.

Bazkide laguntzaileak

Ziurtagiriaren sustapenean elkarlanean aritu nahi duen edozein entitate (sindikatuak, enpresa eta kooperatiba elkarteak, finantza entitateak, garapen agentziak, merkataritza ganbarak, administrazioak…).



Aurrera begira...

- **Bai Euskarari Ziurtagiria**ren hedapena.
- Ziurtagiriaren eta Ziurtagiria duten entitateen sustapena.
- Entitateen jarraipena eta ebaluazioa: %85ek berriztatzea.
- Eragintza.
- **Bai Euskarari Ziurtagiria** dutenek irudia publikoki erabiltzea.

- **ziurtagiriaren**elkartea